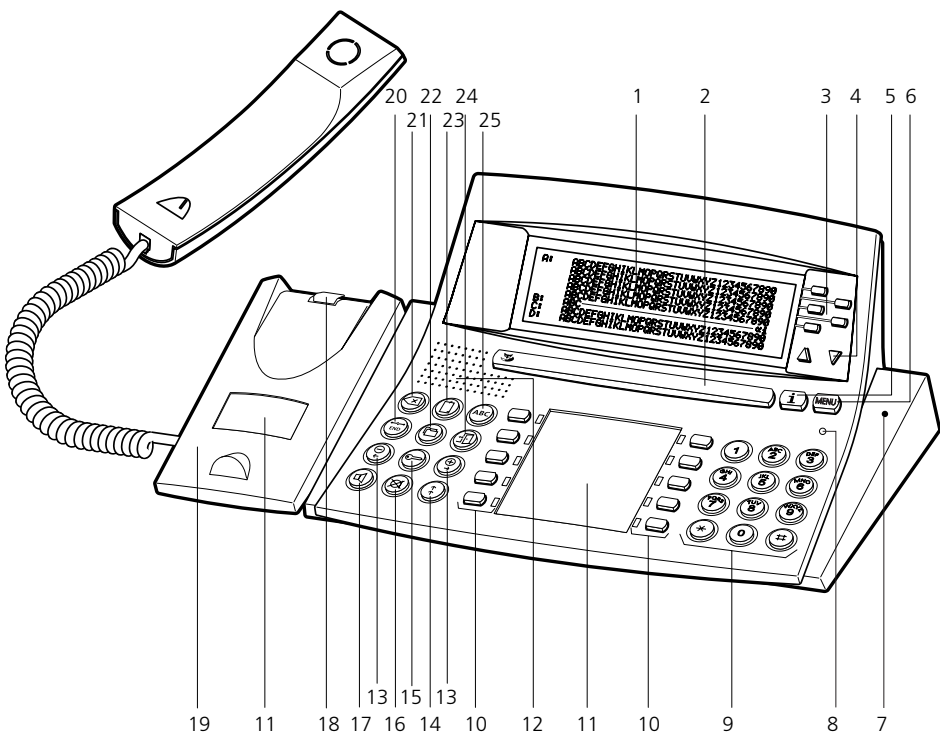




Ascotel Office 45 / 45pro Istruzioni per l'uso

Sistemi di telecomunicazione Ascotel IntelliGate





Alcuni funzioni non sono supportate da tutti i sistemi o da tutte le versioni software. I relativi paragrafi di testo sono identificati con una lettera fra parentesi quadre. Nel capitolo "Dipendenza del software e del sistema" sono chiaramente indicate le versioni del sistema che supportano le funzioni in questione.

1 Display¹⁾

- A: Visualizzazione liste
- B: Riga di stato / Simboli
- C: Informazioni
- D: Funzioni del Tasto Fox

2 Tasto Fox

Tasto per multi-funzione:

- Breve pressione: attivazione funzione assegnata
- Premere a lungo: configurazione Tasto Fox



3 Tasti riga

Selezione della riga corrispondente



4 Tasti Cursore

- Breve pressione: scorrimento tra le righe
- Premere a lungo: scorrimento tra le pagine



5 Tasto Info

Mostra Informazioni



6 Tasto Menu

Tasto per accedere al menu

- Breve pressione: scorrimento delle funzioni del Tasto Fox
- Premere a lungo: Modo Configurazione



7 Microfono Viva-voce

8 LED di Attenzione

- Lampeggio: chiamata
- Acceso: VoiceMail, Messaggio o Prenotazione



9 Tastiera

Inserimento di numeri oppure caratteri (con Tasto Alfa)



10 Tasti configurabili con LED di Attenzione

Configurabili come:



Tasto numero:

- premere 1x brevemente: 1. chiamata del 2° numero
- premere 2x brevemente: 2. chiamata del 2° numero
- Premere a lungo: configurazione del tasto

Tasto funzione:

- Breve pressione: attivazione / disattivazione funzione
- Premere a lungo: configurazione del tasto

Tasto Team:

- premere 1x brevemente: chiamata o risposta ad unchiamata
- premere 2x brevemente: annuncio ad un membro del Team
- Premere a lungo: configurazione del tasto

Tasto di linea:

- Breve pressione: Occupazione linea

11 Targhetta siglabile

12 Altoparlante

13 Tasti Regolazione

- Regolazione del volume e scorrimento orizzontale del cursore



14 Tasto Ripetizione

- Breve pressione: ultimo numero chiamato
- Premere a lungo: Lista Conversazioni



15 Tasto Blocco

Blocco del telefono con il Codice Personale



16 Tasto Microfono

Microfono on/off di Viva-voce o microtelefono



17 Tasto Altoparlante

Viva-voce on/off



18 Gancio

19 Base del microtelefono

20 Tasto Fine

Breve pressione:

- In conversazione: conclusione della chiamata e nuova selezione
- In Menu/Configurazione: torna allo stato precedente senza salvare
- Premere a lungo: Torna a riposo senza salvare



21 Tasto di correzione

cancellazione a sinistra



22 Tasto Agenda

Elenco dei numeri telefonici dell'Agenda Privata



23 Tasto Annotazione

- In conversazione: memorizzazione del numero dell'interlocutore
- A riposo: elenco dei numeri telefonici memorizzati



1) Illuminazione del 45pro

24 Tasto Assenza

Configurato per Deviazione
chiamata
Configurabile come Tasto Numero e Tasto
Funzione



25 Tasto Alfa

A riposo:

- premere 1x brevemente:
ricerca del nome in tutte le Agende
- premere 2x brevemente: ricerca del nome
nell'Agenda Privata

In Inserimento:
Passaggio da Modo Numeri a Modo Testo



Simboli del Display

	Riga successiva (il numero indica la posizione)		Riga precedente (il numero indica la posizione)
	Microfono acceso		Microfono spento
	Viva-voce attivo		Altoparlante attivo
	Funzione attiva (tasto Fox)		Mostra Informazioni
	Modo Testo attivo		Viva-voce full duplex
	Ditta A (sistema a 2 ditte)		Ditta B (sistema a 2 ditte)
	Chiamata		Ritorno di chiamata (se il tentativo di trasferimento è fallito)
	Chiamata interna		Chiamata Parcheggiata (Parcheggio)
	Chiamata esterna		Chiamata in attesa (Attesa)
	Chiamata trasferita correttamente		

Avvertenza Gli elementi di comando e visualizzazione sono descritti dettagliatamente nel capitolo "Guida utente".

Elementi di comando e visualizzazione	2
Contenuto della fornitura.	7
Opzioni	7
Sicurezza e responsabilità.	8
Selezione ed esecuzione delle chiamate	9
Ricezione di una chiamata.	9
Per telefonare	10
Guida utente	12
Campo d'impiego del telefono	12
Display	12
Tasti	14
Inserimenti	15
Guida menu	17
Segnali	17
Funzioni comfort per telefonare in modo efficiente	18
Per facilitare la realizzazione delle conversazioni	18
Per utilizzare le funzioni durante la conversazione	27
Durante l'assenza dalla postazione operativa	30
Partecipazione ad un team	35
Per affrontare anche situazioni particolari	37
Per utilizzare i Tasti di Linea	45
Per utilizzare il telefono con funzione di posto operatore.	48
Impostazioni personalizzate del telefono	56
Impostazioni di base	56
Impostazione delle caratteristiche di chiamata	62
Gestione Agenda	64
Configurazione dei tasti	66
Configurazione della funzione dei Tasti Linea	70
Formulazione di funzioni	71
Configurazione del posto operatore	73
Configurazione del sistema	75
Tastiera alfanumerica e tastiera di estensione	76
Comando di sistemi di terzi con il telefono	78
Redkey	78
Installazione e messa in funzione	79
Guasto	83
Codici funzione	85
Dipendenze dal sistema e dal software.	89
Schema dei menu	90
Index	93

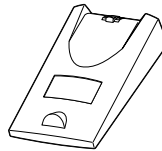
Telefono



Microtelefono



Base del
microtelefono



Cavo allacciamento
telefono



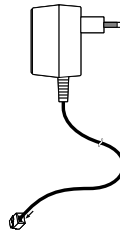
Cordone del
microtelefono



2 connettori



Alimentatore¹⁾
per display
retroilluminato



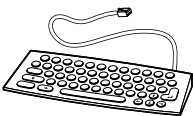
Guida rapida
e norme di sicurezza



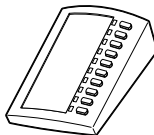
1) Solo 45pro – Versione specifica per il paese.

Opzioni

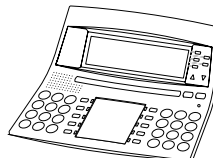
Tastiera alfanumerica



Tastiera di estensione



Copertura di altro
colore



Auricolare



Norme di sicurezza

La mancata osservanza di queste norme può causare pericoli e costituire una trasgressione delle leggi vigenti. Si prega di leggere le istruzioni per l'uso e di conservarle. Le istruzioni per l'uso dovranno inoltre accompagnare il telefono anche nel caso venisse ceduto a terzi.



Collegamenti

Inserire i connettori del cavo telefonico soltanto nelle apposite prese. Non eseguire nessuna modifica sui connettori.



Manutenzione

Utilizzare esclusivamente accessori originali. L'installazione e le riparazioni devono essere sempre eseguite da un tecnico qualificato.

Pulire il telefono con un panno morbido, leggermente umido o antistatico. Non utilizzare detergenti o altre sostanze chimiche.



Condizioni ambientali

Utilizzare il telefono solo in ambienti con una temperatura compresa fra +5 °C e +40 °C. ca. Evitare i raggi diretti del sole e altre fonti di calore.



Proteggere il telefono dall'umidità, dalla polvere, dai vapori e dai liquidi corrosivi.

Non esporre il telefono a forti campi elettromagnetici (motori elettrici, elettrodomestici). La qualità della voce potrebbe esserne degradata. Evitare di posizionare il telefono nelle immediate vicinanze di computer, apparecchi radio, TV, video e altri apparecchi telefonici al fine di evitare disturbi.



Smaltimento

Smaltire il telefono e l'imballaggio nel rispetto delle norme di tutela dell'ambiente oppure rispedirlo al proprio fornitore o al centro di assistenza.

Destinazione d'uso

Questo telefono serve esclusivamente per telefonare con il sistema corrispondente.

Esclusione di responsabilità

Questo prodotto è stato realizzato in conformità ai criteri di qualità stabiliti dalla norma ISO 9001.

Il prodotto e la documentazione fornita sono stati realizzati con la massima cura. Le funzioni del prodotto sono state verificate e autorizzate mediante numerosi test di conformità. Non è tuttavia possibile escludere completamente ogni tipo di guasto. La garanzia si limita alla sostituzione della parte difettosa.

Il costruttore non risponde di eventuali danni diretti o indiretti dovuti ad un errato utilizzo, ad un uso non regolamentare o a qualsiasi altro comportamento errato. I possibili pericoli sono riferiti nella sezione corrispondente nelle istruzioni per l'uso. Si esclude in ogni caso la responsabilità per mancato guadagno.

Ricezione di una chiamata

In questo capitolo illustreremo come rispondere ad una chiamata.

Per rispondere alla chiamata

Il telefono squilla e il LED di Attenzione lampeggia. Si desidera rispondere alla chiamata.



Sganciare il microtelefono.

– oppure –



Premere il Tasto Altoparlante.
Viene attivato il Viva-voce.

Avvertenza

Se il numero del chiamante viene ricevuto, compare sul Display. Se il numero è memorizzato nel telefono o nel sistema, sul Display compare anche il nome corrispondente. Se lo spazio disponibile nel Display non è sufficiente compare un "+" e, premendo il Tasto Info, si possono visualizzare le rimanenti informazioni.

Si chiude la conversazione

Si desidera concludere la conversazione.

Al termine della conversazione viene visualizzata la durata o la si può richiamare premendo il Tasto Info. Dopo una conversazione esterna da voi effettuata vengono visualizzati anche i costi di chiamata, a condizione che il gestore della rete supporti tale funzione.



Riagganciare il microtelefono.

– oppure –



Se la conversazione è stata effettuata con il Viva-voce, premere il Tasto Altoparlante.

– oppure –



Premere il Tasto END.
Sul display compare l'indicazione "Digita numero".

Avvertenza

Dopo aver premuto il Tasto END, il telefono attende finché non viene inserito un numero.

Per telefonare

In questo capitolo illustreremo le possibilità offerte dal telefono per eseguire una chiamata.

Selezione con numero telefonico

Se si desidera chiamare un utente, digitando il suo numero telefonico.



Digitare il numero telefonico con i tasti numerici.
Sul display compare il numero.

Avvertenza



Per correggere le cifre errate, utilizzare il Tasto Cancellazione.
Sganciare il microtelefono.
L'utente viene chiamato.

– oppure –

Chiamare



premere il Tasto Fox "Chiamare".
L'utente viene chiamato.

Selezione con la ripetizione della selezione

Se si desidera chiamare uno degli ultimi utenti chiamati.

Nella lista di ripetizione della selezione il telefono memorizza automaticamente i numeri telefonici degli utenti chiamati e i loro nomi, se disponibili. È possibile richiamare gli utenti con la lista di ripetizione della selezione.



Premere il Tasto Ripetizione.
Viene visualizzato il primo numero telefonico della lista di ripetizione della selezione.



Per far scorrere gli ultimi 10 numeri telefonici chiamati, premere più volte il Tasto Ripetizione.

– oppure –



Far scorrere gli ultimi 10 numeri chiamati con i Tasti Cursore.
Sganciare il microtelefono.
Viene selezionato il numero visualizzato.

Telefonate con il coascolto

Se si desidera che altre persone presenti nella stanza ascoltino la conversazione.

Con la funzione coascolto viene attivato oltre al microtelefono anche l'altoparlante.



Durante la conversazione: Premere il Tasto Altoparlante.
Il coascolto è attivo.

Avvertenza

È possibile telefonare comunque normalmente con il microtelefono.



Per disattivare il coascolto: Premere nuovamente il Tasto Altoparlante.
Il coascolto è disattivato.

Avvertenza

Per concludere una conversazione con coascolto premere il Tasto Altoparlante e agganciare il microtelefono. Se si abbassa solamente il microtelefono il telefono passa in modalità Viva-voce.

Telefonate con il Viva-voce

Se si desidera che altre persone partecipino alla conversazione oppure se durante la conversazione si desidera avere le mani libere.

È possibile incrementare la qualità dell'audio impostando il volume del telefono sui valori più bassi possibili.

La dotazione base del vostro sistema consente di parlare e ascoltare in modo bidirezionale alternato. Per parlare e ascoltare contemporaneamente, è necessario ampliare il sistema.



Durante la conversazione: Premere il Tasto Altoparlante.
Il coascolto è attivo.



Riagganciare il microtelefono.
Il Viva-voce è attivo.

Avvertenza

Non coprire il Microfono del Viva-voce.



Per continuare la conversazione con il microtelefono: Sganciare il microtelefono.
L'altoparlante e il microfono del Viva-voce sono disattivati.

Esclusione del Microfono

Mentre si telefona si desidera consultarsi brevemente con altre persone presenti nella stanza senza che l'interlocutore ascolti.

È possibile disattivare e attivare il Microfono durante la conversazione.



Per disattivare il Microfono: Premere il Tasto MIC.
Sul Display compare il simbolo .



Per attivare il Microfono: Premere il Tasto MIC.

Campo d'impiego del telefono

Modalità di servizio disponibili

Il gestore del sistema può predisporre l'apparecchio per il funzionamento in 3 modalità diverse:

- Come apparecchio comfort
- Come selettore di linea
- Come posto operatore [\[a\]](#)

È inoltre possibile eseguire le impostazioni di sistema sotto "Sistema PBX" in modalità di configurazione. L'esecuzione di tali operazioni è tuttavia consigliabile solo se si è in possesso di sufficienti cognizioni in merito. A ciò si aggiunge anche la necessità di utilizzare una password.

Display

Abbreviazioni

A seconda dello spazio disponibile, il display visualizza alcune funzioni in forma abbreviata (ad esempio "Interf." anziché "Interfono"). In ogni caso le abbreviazioni garantiscono sempre l'identificabilità della funzione.

Consultazione menu dei Tasti Fox

Il Tasto Fox visualizza le funzioni disponibili per ogni modalità di servizio.

Sul display compare la funzione assegnata al Tasto Fox. Premendo il Tasto Menu è possibile visualizzare ulteriori voci presenti nel menu dei Tasti Fox.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare la voce desiderata.

Richiamo o consultazione di un'informazione

In stato di riposo o in caso di lettura di testi, il display visualizza una "i".

Se sul display compare una "i" significa che, distribuite in diverse righe informative vi sono, ad esempio, una lista chiamate, dei messaggi e/o delle funzioni attive. Le righe informative possono essere richiamate con il Tasto Info.

Se lo spazio sul display non è sufficiente per visualizzare il testo completo compare un "+". Con il Tasto Info è possibile visualizzare la parte restante del testo.



Per richiamare una riga informativa: Premere il Tasto Info fino a quando non compare l'informazione.

Avvertenza

Il testo di standby riappare subito dopo l'ultima riga visualizzata.



Visualizzazione del testo non visibile: Premere il Tasto Info.

Sul display compare la parte restante del testo.

Avvertenza

Ripetere l'operazione fino a leggere l'intero testo.

scorrimento tra le pagine

Durante una conversazione è possibile, utilizzando i Tasti Cursore, passare dalla visualizzazione standard a quella dettagliata dell'Agenda privata. Inoltre, nella modalità operatore è possibile passare dalla visualizzazione operatore a quella standard e viceversa [\[a\]](#).

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Cursore.
La visualizzazione cambia.

Tasti

Premere il tasto

È possibile premere un tasto in diversi modi. I modi variano a seconda del tipo di tasto e della modalità di funzionamento. Di seguito sono indicati alcuni esempi:



Premere il tasto.

<A lungo>

Tenere il tasto premuto per circa 2 secondi.



<Brevemente
2 volte>

Premere il tasto rapidamente per 2 volte di seguito.



<2x, 3x, 4x ecc.>

In Modo Testo premere il tasto 2 volte, 3 volte, 4 volte di seguito e così via.



Utilizzo del Tasto Fox

Il Tasto Fox può avere diverse funzioni che compaiono sopra il tasto.

Sotto il Tasto Fox grande sono collocati diversi contatti, per cui il tasto deve essere premuto esattamente sotto la funzione corrispondente.



Premere il Tasto Fox dove il display mostra la funzione desiderata.

Inserimenti

Inserimento numeri

Con i tasti numerici è possibile inserire le cifre comprese tra 0 e 9.

Inserimento di lettere e caratteri

I tasti numerici consentono anche l'inserimento di caratteri. Ai tasti numerici sono infatti assegnati diversi caratteri.

Per inserire i caratteri usando i tasti numerici è necessario attivare il Modo Testo. Sul display compare quindi il simbolo "α". Durante l'inserimento è possibile passare dalle cifre ai caratteri e viceversa.



Per alternare tra cifre e caratteri in Modo Testo: premere il Tasto Alfa.

Avvertenza

Se l'apparecchio sta attendendo l'inserimento di un testo, è automaticamente attivati il Modo Testo per l'inserimento di caratteri.

Ai tasti numerici sono assegnati i seguenti caratteri:



- . ? 1 ! , ; ' " ' i



A B C 2 Ä Å Ç
a b c 2 ä å ç



D E F 3 É
d e f 3 é è ê



G H I 4
g h i 4 i



J K L 5
j k l 5



M N O 6 Ñ Ö Ø
m n o 6 ñ ö ø ò



P Q R S 7
p q r s 7 ß



T U V 8 Ü
t u v 8 ü ù



W X Y Z 9
w x y z 9



+ 0



* / () < = > % £ \$ € ¥ ¢ @ & §



Spazio #

<1, 2, 3 volte ecc.>

Premere il tasto numerico fino a quando non compare il carattere desiderato.



Alternanza tra maiuscole e minuscole

È stato attivato il Modo Testto e si vogliono immettere caratteri minuscoli e maiuscoli.

Quando s'inserisce una lettera, sono automaticamente attivati i caratteri maiuscoli. Dopo aver scritto la prima lettera di una parola, i caratteri diventano automaticamente minuscoli. Con il Tasto Fox è possibile alternare manualmente tra i caratteri maiuscoli e minuscoli.



Per scrivere in caratteri minuscoli: premere il Tasto Fox "A>a".



Per scrivere in caratteri maiuscoli: premere il Tasto Fox "a>A".

Avvertenza

Il passaggio dai caratteri minuscoli a quelli maiuscoli vale per 1 lettera.

Se il telefono è stato collegato ad una tastiera alfanumerica questa opzione menu non compare perché la tastiera alfanumerica consente di immettere caratteri sia minuscoli che maiuscoli.

Inserire un numero nella preparazione della selezione

Si desidera inserire un numero potendolo eventualmente correggere senza che la connessione venga attivata. La connessione si attiva solo se, ad esempio, si solleva il microtelefono.



Inserire un numero nella preparazione della selezione.

Sul display compare il numero.

Correzione dell'inserimento

È stata inserita una cifra o un carattere errato.

È possibile cancellare un inserimento errato per intero o eliminando un carattere dopo l'altro.



Per cancellare l'ultimo carattere: premere il Tasto Cancellazione.



Per terminare l'immissione senza salvare: Premere il Tasto END.

Avvertenza

Con i tasti d'impostazione (vedere "Come muovere l'indicatore d'inserimento") è possibile eseguire una ricerca mirata del carattere errato.

Come muovere l'indicatore d'inserimento

Si desidera eseguire una ricerca per inserire / correggere un determinato carattere.

Con i tasti d'impostazione è possibile muovere l'indicatore d'inserimento verso sinistra (–) o verso destra (+).



Spostare l'indicatore d'inserimento con i tasti – o +.

Guida menu

Annullamento delle operazioni compiute

Premendo il Tasto END si annulla l'ultima operazione compiuta senza salvarla.



Avvertenza

Premere il Tasto END.
Si annulla l'ultima operazione compiuta.

Per riportare l'apparecchio a riposo si dovrà eventualmente premere ancora il Tasto END.

scorrimento tra le righe

Con i Tasti Cursore è possibile consultare un elenco riga per riga sfogliando le pagine in entrambi i sensi.



Premere i Tasti Cursore.
Si passa alla riga nelle direzione corrispondente.

Selezione ed attivazione di una registrazione all'interno di un elenco

Con i Tasti Riga è possibile selezionare ed attivare una registrazione all'interno di un elenco.



Premere il Tasto Riga.
Si seleziona la voce corrispondente.



Se la voce è già selezionata: Premere il Tasto Riga.
Si attiva la chiamata all'utente o la funzione desiderata.

Segnali

Significato dei LED di attenzione

Queste sono le indicazioni normali dei LED. Indicazioni diverse sono descritte nel capitolo relativo ai guasti.

LED lampeggiante	LED spento	LED acceso a riposo
Telefono squilla	Telefono a riposo.	VoiceMail, messaggio o prenotazione automatica ricevuti, ma ancora senza risposta

Nei seguenti capitoli sono descritte le funzioni comfort del telefono utili nelle più svariate situazioni della vita quotidiana.

Per facilitare la realizzazione delle conversazioni

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo delle funzioni che facilitano la realizzazione delle conversazioni.

Selezione nominativa – Selezione rapida

Si desidera chiamare un utente utilizzando il rispettivo nome.

Con la selezione rapida è necessario premere i tasti numerici una sola volta per ciascuna lettera (anche se ad ogni tasto sono assegnate più lettere). Un algoritmo efficiente garantisce risultati di ricerca rapidi.

Premessa fondamentale: il nome completo del rispettivo numero utente è memorizzato nel telefono o nel sistema per ogni numero utente.

Cognomi e nomi devono essere separati da uno spazio, ad esempio "ro m" (7 6 # 6) per Rossi Mario. Gli spazi s’inseriscono con il tasto #. Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le iniziali del cognome o del nome.



Premere 1 volta il tasto numerico corrispondente a ciascuna lettera.
Il display mostra per ogni lettera la corrispondente cifra, ad esempio un "6" per la lettera "n".



premere il Tasto Alfa.
Il telefono avvia la ricerca selezionando i potenziali utenti.



Se necessario inserire altre lettere fino a visualizzare sul display l’utente desiderato.

– oppure –



Evidenziare l’utente con i Tasti Cursore.

– oppure –



Premere il Tasto Riga dell’utente desiderato.
L’utente compare evidenziato.



Per chiamare l’utente visualizzato: Sganciare il microtelefono.
L’utente viene chiamato.

Avvertenza

Con la selezione rapida la ricerca viene effettuata in tutti gli elenchi telefonici.

Selezione nominativa

Si desidera chiamare un utente utilizzando il rispettivo nome.

A tal fine si può utilizzare la funzione di Selezione nominativa. È possibile cercare il nome nell'elenco del telefono o del sistema.

Cognomi e nomi devono essere separati da uno spazio, ad esempio "ro m" per Rossi Mario. Gli spazi s'inseriscono con il tasto #. Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le iniziali del cognome o del nome.



Per avviare la ricerca in tutti gli elenchi telefonici: premere il Tasto Alfa.
L'inserimento delle lettere è attivato. Sul display compare l'indicazione "Ricerca: Tutti".

Selezione abbreviata



Per cercare solo nell'elenco di selezione abbreviata: Premere il Tasto Fox
"Selezione abbreviata".
Dopo "Selezione nominativa:", sul display compare l'elenco telefonico selezionato.

– oppure –

<Brevemente
2 volte>



Per eseguire la ricerca nell'elenco telefonico privato: premere brevemente 2 volte il Tasto Alfa.

L'inserimento delle lettere è attivato. Sul display compare l'indicazione "Selezione nominativa: Elenco telefonico privato".



Digitare le lettere iniziali.

Il telefono avvia la ricerca selezionando i potenziali utenti.

Avvertenza

I caratteri maiuscoli / minuscoli non hanno alcuna influenza ai fini della ricerca.

Se il telefono non individua nessun potenziale utente, sul display compare l'indicazione "Elenco vuoto".



Se necessario inserire altre lettere fino a visualizzare sul display l'utente desiderato.

– oppure –



Evidenziare l'utente con i Tasti Cursore.

– oppure –



Premere il Tasto Riga dell'utente desiderato.
L'utente compare evidenziato.



Per chiamare l'utente visualizzato: Sganciare il microtelefono.
L'utente viene chiamato.

Selezione con tastiera alfanumerica

Al telefono è stata collegata una tastiera alfanumerica e si vuole chiamare un utente mediante il nome.

La tastiera alfanumerica facilita la ricerca delle voci dell’Agenda. Basta solo digitare sulla tastiera la prima lettera della voce desiderata. La selezione nominativa verrà automaticamente attivata.

Cognome e nome devono essere separati da uno spazio, ad esempio "ro m" per Rossi Mario.
Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le lettere iniziali del cognome o quelle del nome.



Digitare le lettere iniziali.
Il telefono avvia la ricerca selezionando i potenziali utenti.

Avvertenza

I caratteri maiuscoli / minuscoli sono ininfluenti ai fini della ricerca.
Se il telefono non ha individuato nessun potenziale utente, sul display compare l’indicazione "Elenco vuoto".



Se necessario inserire altre lettere fino a visualizzare sul display l’utente desiderato.

– oppure –



Selezionare l’utente con i Tasti Cursore della tastiera alfanumerica.

– oppure –



Premere il Tasto Riga dell’utente desiderato.
L’utente compare evidenziato.



Sganciare il microtelefono.
L’utente viene chiamato.

– oppure –



Premere il tasto INVIO della tastiera alfanumerica.
L’utente viene chiamato con la funzione viva voce.

Selezione da lista chiamate senza risposta

Si desidera richiamare un utente che ha tentato di contattarci.

Il telefono memorizza automaticamente il numero dell'utente all'interno della lista chiamate. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero da questa lista.

La lista chiamate senza risposta può contenere al massimo 10 chiamate.

Il display visualizza "Chiamate senza risposta"

Mostra



Premere il Tasto Fox "Mostra".

Il display visualizza la lista delle ultime chiamate senza risposta.



Evidenziare l'utente con i Tasti Cursore.

– oppure –



Premere il Tasto Riga dell'utente desiderato.

Così facendo si evidenzia l'utente.



Per chiamare l'utente visualizzato: Sganciare il microtelefono.

L'utente viene cancellato dalla lista chiamate non appena si attiva la connessione.

Selezione da lista chiamate risposte

Si desidera chiamare un utente di cui è stata precedentemente acquisita una chiamata.

Il telefono memorizza automaticamente il numero dell'utente all'interno della lista chiamate. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero da questa lista.

La lista delle chiamate risposte può contenere al massimo 10 chiamate.



Premere il tasto menu fino a quando sul display non compare "Lista chiamate".

Lista Chiamate

Premere il Tasto Fox "Lista chiamate".



Chiamate risposte

Premere il Tasto Fox "Chiamate risposte".

Il display visualizza la lista delle ultime conversazioni effettuate.



Evidenziare l'utente con i Tasti Cursore.

– oppure –



Premere il Tasto Riga dell'utente desiderato.

Così facendo si evidenzia l'utente.



Sganciare il microtelefono.

L'utente viene chiamato.

Avvertenza

È possibile accedere alla lista delle chiamate a cui si è data risposta anche premendo a lungo il Tasto Ripetizione.

Selezione con Tasto Configurabile – Tasto numero

Si desidera chiamare un utente il cui numero è memorizzato su un Tasto Configurabile.

Per richiamare l’utente premere il corrispondente Tasto Numero.



Per attivare il numero della memoria 1 del tasto: premere il tasto 1 volta.
Il numero memorizzato nella memoria 1 del tasto compare sul display.

– oppure –

<Brevemente
2 volte>



Per attivare la il numero della memoria 2 del tasto: premere brevemente il tasto 2 volte.

Il numero memorizzato nella memoria 2 del tasto compare sul display.



Per chiamare l’utente visualizzato: Sganciare il microtelefono.
L’utente viene chiamato.

Selezione con archivio appunti

Si desidera chiamare il numero di un utente memorizzato nel proprio archivio appunti elettronico.

L’archivio appunti contiene al massimo 10 voci.



Premere il Tasto Appunti.
Il display visualizza un elenco di utenti.



Evidenziare l’utente con i Tasti Cursore.

– oppure –



Premere il Tasto Riga dell’utente desiderato.
Così facendo si evidenzia l’utente.



Sganciare il microtelefono.
L’utente viene chiamato.

Richiesta di prenotazione automatica

Si desidera parlare ad un utente. L'utente è occupato o non risponde. Le richieste di prenotazione automatica sono attivabili sia su utenti interni che su utenti esterni. Non tutti i gestori di rete sono in grado di supportare tale funzione.

Se l'utente è occupato è possibile richiedere la prenotazione automatica della chiamata. In questo caso il proprio telefono attiverà la propria suoneria non appena l'utente avrà concluso la conversazione in corso. Sollevando il microtelefono viene automaticamente inviata la chiamata prenotata.

Se l'utente non risponde è possibile prenotare nuovamente la chiamata. L'utente (se interno) riceve un messaggio visivo permanente della richiesta.

Situazione

Si chiama un utente e si sente il tono di occupato o di libero.

Prenotazione
automatica



Per attivare la prenotazione automatica: Premere il Tasto Fox
"Prenotazione_autom.".
Sul display compare l'indicazione "Eseguito".



Riagganciare il microtelefono.

Il display visualizza i messaggi "Chiamata in attesa..." e "Cancellare".

Avvertenza

È possibile attivare 1 prenotazione automatica alla volta. La prenotazione automatica verrà automaticamente cancellata dal sistema dopo circa mezz'ora. La prenotazione può essere cancellata anche prima.

Ripristina



Per revocare la prenotazione automatica: Premere il Tasto Fox "Ripristina".

Risposta ad un avviso di chiamata in coda

Nel corso di una conversazione si sente il tono di avviso di chiamata in coda. Questo significa che si è desiderati urgentemente da un utente.

È possibile acquisire, inoltrare o rifiutare la chiamata.

Rispondi



Per rispondere alla chiamata: premere il Tasto Fox "Rispondi".
1. L'interlocutore viene messo in attesa. Si attiva la connessione con l'utente della chiamata in coda.

– oppure –

Trasferimento



Premere il Tasto Fox "Trasferimento".

Registrare i destinatari in base a quanto descritto nel capitolo "Trasferimento durante la fase di chiamata".

– oppure –

Rifiutare



Per rifiutare la chiamata: premere il Tasto Fox "Rifiutare".
Si rimane connessi con il proprio interlocutore. L'utente della chiamata in coda sente il tono di occupato.

– oppure –

Termina



Per terminare la conversazione in corso ed acquisire la chiamata in coda: premere il Tasto Fox "Fine".
1. Si chiude la conversazione. Si attiva la connessione con l'utente della chiamata in coda.

Avviso di chiamata in coda ad un utente interno

Si desidera parlare ad un utente interno. L'utente è occupato.

Inviando l'avviso di chiamata in coda l'utente riceverà un segnale acustico, mentre sul display verrà visualizzato il numero o il nome della persona che desidera parlargli. L'utente può acquisire o rifiutare la chiamata.

Avviso di ch. in coda



Premere il Tasto Fox "Avviso di ch. in coda".
Si sente il tono di invito a selezionare.

Avvertenza

Se l'utente rifiuta la chiamata in arrivo o se non è possibile inviare l'avviso di chiamata in coda, la connessione si interrompe (tono di occupato).

Attivazione dell'annuncio

Si desidera comunicare direttamente con gli utenti interni attraverso il loro altoparlante (se presente) senza attendere una risposta (analogamente a quanto succede quando si utilizza un impianto interfonico).

È possibile quindi attivare l'annuncio sugli utenti interessati, sempre che il gestore del sistema abbia abilitato tale funzione.



Digitare il numero dell'utente o del gruppo di annuncio.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Annuncio".

Annuncio



Premere il Tasto Fox "Annuncio".



Sganciare il microtelefono.

L'utente sente il tono di conferma. Sul display compare l'indicazione "Annuncio per: ...". Ora è possibile parlare.

Ricezione dell'annuncio

Dopo aver ricevuto un tono di avviso si viene contattati attraverso il proprio altoparlante.

Si può interrompere l'annuncio o farlo proseguire come conversazione telefonica.



Per far proseguire l'annuncio come conversazione telefonica: Sganciare il microtelefono.

Si parla con l'utente che ha avviato l'annuncio.

Avvertenza

Gli altri utenti che hanno ricevuto l'annuncio sono esclusi dalla conversazione.

– oppure –



Per abbattere l'annuncio: Premere il Tasto END.

Chiamata privata con codice personale (PIN)

Si desidera eseguire una chiamata privata con il proprio telefono o con quello di un altro utente.

Facendo uso del proprio codice personale è possibile utilizzare qualunque telefono per una chiamata privata verso l'esterno con le proprie impostazioni personali, anche quando tale telefono è bloccato nei confronti di chiamate verso l'esterno [e].

Nel display del chiamato appare il numero personale del chiamante, anche se questi sta chiamando da un apparecchio di un altro utente.

Il numero di chiamata selezionato non viene memorizzato nella Lista Ripetizione.



Sganciare il microtelefono.



Immettere #46 seguito dal proprio numero utente interno.
Immettere il proprio codice personale.

L'apparecchio è sbloccato. Si sente il tono esterno di invito a selezionare.

Avvertenza

La preimpostazione di fabbrica "0000" non è ammessa.
Modificare dapprima il codice come descritto sotto "Modifica del codice personale (PIN)" oppure con il codice funzione *47 (ved. capitolo Codici funzione). Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.



Inserire direttamente il numero di chiamata esterno, senza il numero di interfaccia di linea urbana.
L'utente esterno viene chiamato.

Per utilizzare le funzioni durante la conversazione

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo delle funzioni fornite dal telefono durante una conversazione.

Richiamata durante la conversazione

Si desidera chiamare brevemente un altro utente senza però chiudere la conversazione attualmente in corso. Subito dopo si desidera proseguire la conversazione con il proprio interlocutore.

Con la funzione di richiamata è possibile chiamare un altro utente nel corso di una conversazione, mettendo in attesa il primo interlocutore. Le richiamate sono attivabili sia su utenti interni che su utenti esterni.

Richiamata



premere il Tasto Fox "Richiamata".
L'interlocutore viene messo in attesa.

Digitare il numero utente su cui si desidera attivare la funzione di richiamata.
L'utente viene chiamato. Viene emesso un tono di controllo di chiamata.

Per chiudere la richiamata: Premere il Tasto END.
A questo punto si è nuovamente collegati con il primo interlocutore.

Avvertenza

Se, alla fine della richiamata si abbassa erroneamente il microtelefono, durante i successivi 10 secondi verrà emesso un tono continuo che segnala la presenza dell'interlocutore in attesa. Se si solleva il microtelefono mentre viene emesso il tono continuo, si è nuovamente connessi con l'interlocutore.

Richiamata alternata tra l'utente della richiamata e l'interlocutore

Si sta parlando con un utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata mettendo in attesa il primo interlocutore. Si desidera passare a piacere fra le due chiamate in corso.

Durante la richiamata è possibile utilizzare la funzione di richiamata alternata¹⁾ tra l'utente della richiamata e l'interlocutore in attesa. La richiamata alternata è attivabile sia su utenti interni che su utenti esterni. Tale funzione consente anche di alternare la conversazione tra un gruppo di utenti che partecipano ad una conferenza ed un utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata.

Rich. alternata



Richiamata alternata: Premere il Tasto Fox "Rich. alternata".
L'interlocutore cambia. L'altro interlocutore è in attesa.

Per chiudere la connessione in corso: Premere il Tasto END.
L'interlocutore viene disconnesso. Si è connessi con l'utente in attesa.

1) A seconda del sistema e della versione software si chiama "Richiamata alternata" o "Seconda conversazione"

Trasferimento di chiamata

Si desidera trasferire la chiamata del proprio interlocutore ad un altro utente.
Con la funzione di richiamata è possibile trasferire la chiamata del proprio interlocutore ad un altro utente.
È possibile collegare tra loro utenti interni ed esterni.

Richiamata



premere il Tasto Fox "Richiamata".
L'interlocutore viene messo in attesa.



Digitare il numero dell'altro utente.
Si attiva la chiamata all'altro utente.



Trasferita con annuncio: attendere la risposta. Annunciare l'interlocutore.
Riagganciare il microtelefono.
A questo punto l'interlocutore e l'altro utente sono interconnessi.



– oppure –
Trasferita senza annuncio: Attendere lo squillo, riagganciare.
L'altro utente verrà direttamente connesso all'interlocutore.

Avvertenza

Richiamata: Se l'altro utente non risponde, la chiamata ritorna automaticamente al proprio apparecchio.

Parcheggio di una conversazione

Si desidera mettere in attesa un interlocutore senza impegnare alcun canale fonico.
È possibile parcheggiare il proprio interlocutore sia a livello locale che a livello centrale. La conversazione parcheggiata a livello locale può essere ripresa esclusivamente dall'apparecchio con il quale essa è stata parcheggiata. Il parcheggio a livello locale può essere effettuato esclusivamente tramite i Tasti Fox del menu.
A livello centrale la conversazione viene parcheggiata nel parcheggio del sistema e può essere ripresa da un apparecchio qualsiasi. Il parcheggio a livello centrale può essere effettuato solo tramite il codice di funzione *76 (richiamo con #76).

Parcheggiare



Premere il Tasto Fox "Parcheggiare".
A questo punto la conversazione è parcheggiata a livello locale. Sul display compare l'indicazione "Eseguito".



Riagganciare il microtelefono.
Sul display compare l'indicazione "Chiamata parcheggiata" e "Riprendere".

Riprendere



Per riprendere una conversazione parcheggiata: premere il Tasto Fox "Riprendere".
Connessione in viva voce.



Per conversare con il microtelefono: Sganciare il microtelefono.

Attivazione di una conferenza

Si effettua una conversazione e contemporaneamente si tiene in attesa un interlocutore. Si desidera che l'utente in attesa partecipi alla conversazione in corso attivando così una conferenza.

La conferenza consente di aggiungere alla conversazione in corso un utente in attesa. Da una conferenza è possibile attivare una richiamata su un altro utente. È possibile inoltre alternare la richiamata tra il gruppo di partecipanti alla conferenza e il partner della richiamata.

A seconda del sistema è possibile far partecipare ad una conferenza fino a 6 utenti. La conferenza si può attivare sia con utenti interni che con utenti esterni.



Per far partecipare alla conferenza un interlocutore in attesa: premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Conferenza".

Conferenza



Premere il Tasto Fox "Conferenza".

L'utente in attesa viene inserito nella conversazione: si attiva una conferenza.

Avvertenza

Il sistema può sovrapporre alla conversazione un tono di attenzione. Questo dipende dalla configurazione del sistema.



Per concludere la conferenza: Riagganciare il microtelefono.

Gli altri partecipanti alla conferenza continuano a comunicare fra loro.

Memorizzazione della riga informativa nell'archivio appunti

Nel corso di una chiamata si desidera memorizzare la voce che compare sulla riga informativa. Tale voce può essere, ad esempio, il numero utente del proprio interlocutore o un numero utente digitato durante la conversazione.

Premendo il Tasto Appunti è possibile memorizzare nell'archivio appunti la voce che compare sulla riga informativa senza dover interrompere la conversazione.

L'archivio appunti contiene al massimo 10 voci.



Premere il Tasto Appunti mentre è in corso la conversazione.

Viene emesso un tono di conferma. La riga informativa viene memorizzata nell'archivio appunti.

Avvertenza

Se l'archivio appunti è completo, la voce meno recente viene sovrascritta.

Durante l'assenza dalla postazione operativa

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono quando ci si voglia assentare dalla propria postazione operativa.

Gestione dell'assenza

Abbandonando il proprio posto di lavoro si imposta il telefono per la gestione dell'assenza.

Il telefono è dotato di un apposito tasto in grado di abilitare tale funzione. Il tasto è predisposto per l'attivazione della deviazione di chiamata. Premendo semplicemente il Tasto Assenza è perciò possibile attivare la deviazione di chiamata.



Digitare il numero dell'utente su cui deviare le chiamate.



Premere il Tasto Assenza.
Sul display compare l'indicazione "Deviato su:" La deviazione di chiamata è attivata.

– oppure –



Per attivare il numero utente dell'ultima deviazione: Premere il Tasto Assenza.
Sul display compare l'indicazione "Deviato su:" La deviazione di chiamata è attivata.

Avvertenza

Il Tasto Assenza può essere configurato come qualsiasi altro Tasto Configurabile.



Ritornando al proprio posto di lavoro: premere il Tasto Assenza.
La deviazione di chiamata è disattivata. Il telefono passa allo stato di riposo.

– oppure –

Ripristina



Premere il Tasto Fox "Ripristina".

Deviazione di chiamata

Si desidera abbandonare il proprio posto di lavoro. Le chiamate in arrivo devono essere deviate su un'altra destinazione (telefono, impianto cercapersona).

Con la deviazione di chiamata è possibile deviare le chiamate in arrivo su un'altra destinazione.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Deviare su".

Deviare su



Premere il Tasto Fox "Deviare su".



Premere il Tasto Riga "Devia su utente".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".



Inserire il numero utente della destinazione su cui sono state deviate le chiamate.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare l'indicazione "Deviato su: ...".

Avvertenza

Se si vuole che la chiamata venga deviata solo quando si è già impegnati in altra conversazione, selezionare "Devia se occupato su:" anziché "Devia su utente".

Con il Tasto Fox "Cancella" è possibile disattivare la deviazione di chiamata. È possibile attivare la deviazione di chiamata anche tramite comando a distanza.

Deviazione condizionata di chiamata

Si desidera che le chiamate in arrivo siano segnalate anche ad un'altra destinazione.

Lo squillo della chiamata verrà quindi emesso dal proprio telefono e dall'altro telefono a cui essa è destinata. La configurazione del sistema prevede la possibilità che lo squillo sul telefono di destinazione avvenga con un determinato ritardo. Chi solleva per primo il microtelefono attiva la conversazione.

A seconda della configurazione del sistema, la deviazione condizionata di chiamata può attivarsi anche quando il proprio telefono è occupato.

- 

Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Deviare su".
- Deviare su



Premere il Tasto Fox "Deviare su".
- Deviazione
condizionata di
chiamata



Premere il Tasto Fox "Deviazione a tempo".
- 

Selezionare la destinazione con il Tasto Riga.
- OK.



Premere il Tasto Fox "OK".
- 

Digitare il numero utente a cui sono destinate le proprie chiamate.
- OK



Premere il Tasto Fox "OK".
La deviazione condizionata di chiamata è attivata. Sul display compare una "i" o "Deviazione condizionata di chiamata:
- 

Disattivazione della deviazione condizionata di chiamata: premere il Tasto Info finché sul display non compare "Deviazione ritardata..." e "Cancellare".
- Ripristina



Premere il Tasto Fox "Ripristina".
La deviazione condizionata di chiamata è disattivata.

Lasciare una informazione

Non si è reperibili sul proprio apparecchio. Si vuole lasciare un'informazione agli eventuali chiamanti interni.

Premessa fondamentale: l'utente interno chiamante possiede un telefono in grado di ricevere messaggi.

Gli utenti che hanno un telefono che non possono utilizzare questo servizio ma possono essere deviati su una destinazione predefinita nel sistema.

Il contenuto dell'informazione può essere selezionato da un elenco di 16 testi predefiniti. I testi possono essere modificati in base alle proprie necessità. I testi predefiniti sono definiti nella configurazione del sistema.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Deviare su".

Deviare su



Premere il Tasto Fox "Devviare su".

Informazione



Premere il Tasto Riga "Informazione".
La riga "Informazione" è evidenziata.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
È possibile scegliere fra "Messaggio vuoto", "Messaggio privato" e "Messaggio standard".

Messaggio vuoto



Premere il tasto Fox "Messaggio vuoto" per scrivere liberamente un messaggio di testo.

Avvertenza

Il messaggio non può essere memorizzato.

– oppure –

Messaggi privati



Premere il tasto Fox "Messaggi privati" per utilizzare uno dei 5 messaggi privati.

– oppure –

Messaggi Standard



Premere il tasto Fox "Messaggi standard" per utilizzare uno dei 16 testi standard memorizzati nel sistema.



Per selezionare il messaggio predefinito: Premere i Tasti Cursore.

– oppure –



Premere il Tasto Riga del messaggio desiderato.
Il messaggio selezionato viene evidenziato.

Modifica



Per modificare il contenuto del messaggio: premere il Tasto Fox "Editare".

Avvertenza

La modifica al messaggio predefinito non viene memorizzata.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare l'indicazione "Informazione attiva".

Ripristina



Per disattivare l'informazione: premere il Tasto Fox "Cancellare".

Avvertenza

Se si attiva la deviazione di chiamata, l'informazione lasciata viene disattivata.

Blocco del telefono

Lasciando il proprio posto di lavoro si vuole impedire ad altri di modificare le impostazioni del proprio apparecchio, accedere ai dati personali o effettuare chiamate esterne.

Per bloccare l'apparecchio con un codice compreso tra 2 e 10 cifre vedere "Modifica codice". Il codice iniziale è 0000.



Premere il Tasto Blocco.



Digitare il codice usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".



Premere il Tasto Fox "❖" o "✂" fino a quando sul display non compare il tipo di blocco desiderato.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare l'indicazione "Eseguito".

Avvertenza

È possibile bloccare solo la configurazione ("Conf: bloccato") o tutto l'apparecchio ("Telefono: bloccato"). Attivando "Telefono: bloccato" si proteggono i dati privati e si abilitano solo le chiamate esterne effettuate in base alle impostazioni di sistema.

Sblocco del telefono

Si desidera sbloccare l'apparecchio.

Con il codice è possibile sbloccare l'apparecchio. Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.

Ripristina



Premere il Tasto Fox "Ripristina".
Si richiede l'inserimento del codice.

– oppure –



Premere il Tasto Blocco.
Si richiede l'inserimento del codice.



Digitare il codice usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".



Premere il Tasto Fox "*" o "#" fino a quando sul display non compare l'indicazione "Telefono: sbloccato".

OK



Confermare l'impostazione con il Tasto Fox "OK".
Sul display compare l'indicazione "Eseguito". L'apparecchio è sbloccato.

Partecipazione ad un team

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono per gestire la comunicazione all'interno di un team.

Utilizzo del Tasto Team

Si desidera essere costantemente reperibili come team insieme ai propri colleghi, potendo anche mettersi rapidamente in contatto l'uno con l'altro.

Premendo un solo tasto è possibile chiamare il collega di un team o effettuare la risposta al suo posto.

Se il collega di un team effettua o riceve una chiamata, il rispettivo LED si illumina visualizzando quindi un'indicazione di occupato. Il LED lampeggia quando il collega di un team riceve una chiamata. Il LED rimane illuminato fintanto che il collega effettua una chiamata.

Se il LED è rosso significa che l'utente che ha chiamato o la conversazione in corso sono esterni, se il LED è giallo l'utente o la conversazione sono interni.



Premere il Tasto Team.
Si chiama il collega di un team o si risponde ad una chiamata ad esso indirizzata.

Effettuare una chiamata ad un collega del team

Si desidera chiamare il collega di un team il più rapidamente possibile.

Premessa fondamentale: un Tasto Configurabile è stato impostato come Tasto Team e vi è stato memorizzato il numero utente del collega.



- Sganciare il microtelefono.
Si sente il tono di invito a selezionare.
- Premere il Tasto Team relativo al collega.
Il numero utente ed eventualmente il nome del collega vengono visualizzati sul display. Il collega riceve la chiamata.

Supplenza di un collega del team

Il collega di un team riceve una chiamata. Il LED associato al Tasto Team lampeggia. Poiché il collega è momentaneamente assente, si desidera rispondere alla chiamata in arrivo.

Con il Tasto Team si può rispondere alla chiamata del collega assente. Il suo numero sarà nuovamente libero non appena viene data risposta alla sua chiamata.

Il colore del LED segnala se l'utente che ha chiamato è esterno o interno: Il colore è rosso se l'utente è esterno, giallo se è interno.



- Mentre il LED associato al Tasto Team lampeggia: Sganciare il microtelefono.
Si sente il tono di invito a selezionare.
- Premere il Tasto Team.
Si è connessi con l'utente che ha chiamato il proprio collega.

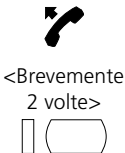
Avvertenza

A seconda di come è configurato il proprio telefono, dopo aver sganciato il microtelefono si può essere immediatamente connessi con il collega.

Attivazione dell'annuncio su un collega di team

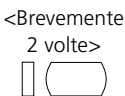
Si desidera comunicare qualcosa al collega di un team senza attendere una sua risposta.

Con il Tasto Team è possibile attivare l'annuncio sul collega di un team.



- Sganciare il microtelefono.
Si sente il tono di invito a selezionare.
- premere brevemente 2 volte il Tasto Team relativo al collega.
Viene emesso un tono di conferma. Sul display compare l'indicazione "Annuncio per ...". Ora è possibile parlare.

– oppure –



- Per attivare in viva voce l'annuncio sul collega di un team: premere brevemente 2 volte il Tasto Team relativo al collega.
Viene emesso un tono di conferma. Sul display compare l'indicazione "Annuncio per ...". Ora è possibile parlare.

Per affrontare anche situazioni particolari

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono per gestire anche le situazioni che esulano dal normale uso quotidiano.

Trasferimento durante la fase di chiamata

Non si desidera rispondere a una chiamata e la si desidera inoltrare a un altro utente.

Con la funzione "Trasferimento durante la fase di chiamata" è possibile trasferire una chiamata durante la fase di chiamata a un utente interno o esterno oppure al proprio sistema Voice-Mail-Box [\[c\]](#).

Il telefono squilla e il LED di Attenzione lampeggia. Si desidera inoltrare la chiamata.

Trasferimento



Premere il Tasto Fox "Trasferimento".

Digitare il numero telefonico con i tasti numerici.
Sul display compare il numero.

– oppure –

Selezionare il numero con la funzione di ripetizione.

– oppure –

Selezionare il numero con una delle opzioni descritte nel capitolo intitolato "Per facilitare la realizzazione delle conversazioni".

OK



Premere il tasto Fox "OK". La chiamata viene trasferita all'utente desiderato.

Avvertenza

Se l'utente al quale si desidera trasferire la chiamata è occupato, la chiamata non può essere trasferita. Sul display compare l'indicazione "Non disponibile" e il telefono continua a squillare.

Rifiutare chiamata durante la fase di chiamata

Non desidera rispondere a una chiamata.

È possibile rifiutare una chiamata già durante la fase di chiamata [\[c\]](#).

Rifiutare



Premere il Tasto Fox "Rifiutare".

Il collegamento viene rifiutato e l'utente che ha chiamato avverte una tonalità di occupato.

Invio di messaggi di testo

Non riuscite a contattare un utente interno e desiderate perciò lasciargli un messaggio.

È possibile inviare un messaggio di testo ad un utente interno. Il messaggio di testo compare sul display dell'utente.

Premessa fondamentale: l'utente interno possiede un telefono in grado di ricevere messaggi.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Messaggio".

Avviso



Premere il Tasto Fox "Messaggio".

Il display visualizza l'archivio messaggio con i messaggi ricevuti.

Nuovo



Premere il Tasto Fox "Nuovo".

È possibile scegliere fra "Messaggio vuoto", Messaggio privato" e "Messaggio standard".

Messaggio vuoto



Premere il tasto Fox "Messaggio vuoto" per scrivere liberamente un messaggio di testo.

Avvertenza

Il messaggio non può essere memorizzato.

– oppure –

Messaggi privati



Premere il tasto Fox "Messaggio privati" per utilizzare il testo di un messaggio dalla lista dei 5 messaggi privati.

– oppure –

Messaggi Standard



Premere il tasto Fox "Messaggi Standard" per utilizzare una delle liste dei 16 testi standard memorizzati nel sistema.



Per scorrere i testi predefiniti: Premere i Tasti Cursore.

– oppure –



Premere il Tasto Riga del messaggio testo desiderato.

Il messaggio selezionato viene evidenziato.

Modifica



Per modificare il testo del messaggio: premere il Tasto Fox "Editare".

Avvertenza

Le modifiche ai messaggi standard non vengono memorizzate.

Invia



Premere il Tasto Fox "Invia".



Per selezionare la destinazione con il Tasto Fox: "Utente", "Gruppo" o "Tutti".



Per l'utente e il gruppo: Digitare il numero telefonico.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Il messaggio viene inviato.

Avvertenza

Se sul display compare l'indicazione "Non disponibile", significa che non è stato possibile trasmettere il messaggio.

Memorizzazione o modifica di messaggi privati

Si desidera conservare i testi dei messaggi privati usati di frequente per non doverli riscrivere ogni volta.

È possibile memorizzare un numero massimo di 5 messaggi di testo privati da utilizzare in seguito come messaggi predefiniti [\[b\]](#).



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Messaggio".

Avviso



Premere il Tasto Fox "Messaggio".

Nuovo



Premere il Tasto Fox "Nuovo".

Messaggi privati



Premere il Tasto Fox "Messaggi privati".

Compare la lista con i messaggi privati (se non sono stati scritti messaggi privati compare l'indicazione "Vuoto")



Selezionare un testo con i Tasti Cursore

– oppure –



Selezionare un testo con i Tasti Riga.

Modifica



Premere il Tasto Fox "Editare"



Editare il testo. Si può scrivere un testo con un massimo di 160 caratteri.

Memorizza



Premere il Tasto Fox "Memorizza".

Il testo del messaggio privato viene memorizzato

Letture dei messaggi di testo

Sul display compare brevemente l'indicazione "Nuovo messaggio ricevuto" o "Altro messaggio ricevuto" e subito dopo "Archivio messaggi". Si accende il LED di attenzione.

La funzione di lettura consente di richiamare dalla memoria e leggere un nuovo messaggio ricevuto. Il messaggio ricevuto per primo viene visualizzato per primo.

Lista messaggi



Premere il Tasto Fox "Lista messaggi".
Vengono visualizzati i messaggi ricevuti.



Per selezionare il messaggio: Premere i Tasti Cursore.

Premere il Tasto Riga del messaggio desiderato.
Il messaggio selezionato viene evidenziato.

– oppure –

Leggi



Premere il Tasto Fox "Leggere".
Viene visualizzato il messaggio desiderato.

OK



Per confermare il messaggio letto: Premere il Tasto Fox "OK".
Il messaggio letto rimane memorizzato nell'archivio messaggi locale e viene marcato con una "T".
Vengono visualizzati nuovamente i messaggi ricevuti.

– oppure –

Cancella



Per cancellare il messaggio letto: premere il Tasto Fox "Cancellare".
Vengono visualizzati i messaggi ricevuti.
Dopo aver cancellato l'ultimo messaggio l'apparecchio passa allo stato di riposo.

Accettazione o rifiuto dell'avviso di prenotazione automatica

Un utente desidera essere richiamato. Tale circostanza è riconoscibile dal fatto che il LED di avviso nello stato di riposo è acceso.

Il display visualizza l'indicazione "Prenotazione da" ed un numero utente.

È possibile accettare o rifiutare la richiesta di prenotazione automatica.

Chiamare



Per accettare la prenotazione automatica: premere il Tasto Fox "Chiamare".
L'utente viene chiamato.

– oppure –

Cancella



Per rifiutare la prenotazione automatica: premere il Tasto Fox "Cancella".
La prenotazione automatica viene rifiutata.

Acquisizione di una conversazione

Si sente una chiamata proveniente da un telefono vicino e si vuole eseguire la risposta per assente.

Con la funzione di risposta per assente è possibile rispondere dal proprio telefono alla chiamata inoltrata ad un altro telefono.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Risp.x ass".

Rispondere



Premere il Tasto Fox "Risp.x ass".

Il display visualizza il numero utente per il quale è stata eseguita l'ultima risposta per assente.



Digitare il numero utente dell'apparecchio di cui si desidera prelevare la chiamata.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

Si attiva la connessione con l'utente chiamante.

Attivazione / disattivazione della modalità di selezione DTMF

Si desidera utilizzare il proprio telefono per gestire altri sistemi o attivare servizi fra cui l'interrogazione a distanza della segreteria telefonica o il telebanking. A tal fine è necessario disporre della modalità di selezione DTMF (selezione a toni).

Nel Modo DTMF, premendo qualsiasi tasto si genera un segnale acustico. Se, ad esempio, durante una conversazione si digita un numero telefonico, l'interlocutore sente questi segnali acustici.

È possibile definire nella modalità di configurazione (Menu "DTMF"), se in linea di massima, il Modo DTMF deve essere attivo o disattivo.

Se il Modo DTMF è disattivo, è possibile attivarlo temporaneamente durante la conversazione premendo il tasto * (e disattivarlo nuovamente). Se generalmente è attivato il Modo DTMF (preimpostazione di fabbrica), il tasto * non ha alcuna funzione durante la conversazione.

Situazione

Si sta conversando e il Modo DTMF è disattivato. Si desidera inserire temporaneamente il modo DTMF.



Se durante il colloquio si sono già inseriti dei dati, cancellare dapprima tali inserimenti, con la pressione del tasto "C".

<A lungo>



Per attivare temporaneamente il Modo DTMF: premere a lungo il tasto *.

Sul display compare l'indicazione "DTMF _". Ora è possibile inserire i caratteri DTMF. Premere il tasto Fox "Ripristina", per ripristinare il modo DTMF.

Avvertenza

Dopo il riaggancio, il modo DTMF è disattivato automaticamente.

Effettuare una chiamata con un altro apparecchio

Si desidera effettuare una chiamata con le proprie impostazioni personali da un altro telefono, ad esempio di un collega di lavoro o in una sala riunioni.

È possibile sbloccare un altro telefono per una chiamata interna o esterna con le proprie impostazioni personali, anche se il telefono in questione è bloccato per le chiamate esterne.

È possibile sbloccare il telefono per una chiamata per affari [\[a\]](#) oppure per una chiamata privata [\[c\]](#).

Dopo aver sbloccato il telefono tramite un codice funzione e il proprio PIN, è disponibile l'agenda privata.

La persona chiamata vede sul display il vostro numero di chiamata personale e non quello del telefono da cui si sta effettuando la chiamata.

Di conseguenza gli addebiti sostenuti saranno a loro carico.



Sganciare il microtelefono.



Digitare #36.

Inserire il proprio numero interno.

Immettere il proprio codice personale.

L'apparecchio è sbloccato. Si sente il tono interno di invito a selezionare.

Avvertenza

La preimpostazione di fabbrica "0000" non è ammessa.

Modificare dapprima il codice come descritto sotto "Modifica del codice personale (PIN)" oppure con il codice funzione *47 (ved. capitolo Codici funzione). Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.



Inserire il numero di chiamata interno o il numero di chiamata esterno con numero di interfaccia di linea urbana.

L'utente viene chiamato.

Avvertenza

Potete come alternativa riagganciare il microtelefono e selezionare un numero nella preparazione della selezione nei prossimi 60 secondi.

Avvertenza

Al riaggancio sono disponibili per un minuto, la selezione nominativa e la rubrica privata per effettuare un'ulteriore conversazione.

– oppure –



Sganciare il microtelefono.



#46 per una chiamata privata.

Inserire il proprio numero interno.

Immettere il proprio codice personale.

L'apparecchio è sbloccato. Si sente il tono esterno di invito a selezionare.

Avvertenza

La preimpostazione di fabbrica "0000" non è ammessa.

Modificare dapprima il codice come descritto sotto "Modifica del codice personale (PIN)" oppure con il codice funzione *47 (ved. capitolo Codici funzione). Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.



Inserire direttamente il numero di chiamata esterno, senza il numero di interfaccia di linea urbana.

L'utente esterno viene chiamato.

Ricerca utente tramite l'impianto cercapersone

Non è possibile raggiungere un utente interno con il quale si desidera comunicare.

Se il sistema è dotato di un impianto cercapersone (ICP), è possibile cercare un utente interno tramite il suo cercapersone (Pager). L'utente interno desiderato può rispondere da qualsiasi apparecchio [\[a\]](#).



Premere il Tasto Fox "Cerca".



Inserire il numero dell'utente interno desiderato.



Premere il Tasto Fox "OK".

L'utente viene chiamato tramite il cercapersone, che gli trasmette il numero utente di chi lo sta cercando.

Risposta alla chiamata del cercapersone

Il proprio cercapersone (Pager) suona e visualizza il numero dell'utente che desidera essere contattato.

È possibile rispondere alla chiamata da qualsiasi apparecchio interno [\[a\]](#).



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Risp.x ass".

Rispondere



Premere il Tasto Fox "Risp.x ass".

Cercapersone



Premere il Tasto Fox "Cerca persone".



Inserire il proprio numero interno.



Premere il Tasto Fox "OK".

A questo punto si è connessi con l'utente che desidera essere contattato.

Risposta alla suoneria centralizzata

Attraverso la suoneria centralizzata si sente il proprio pattern di suoneria personale o il segnale generale di chiamata.

È possibile rispondere alla chiamata da qualsiasi apparecchio interno.



Rispondere



Suoneria centralizzata



OK



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Risp.x ass".

Premere il Tasto Fox "Risp.x ass".

Premere il Tasto Fox "Suoneria central.".

Premere il Tasto Fox "OK".

A questo punto si è connessi con l’utente che desidera essere contattato.

Soppressione della visualizzazione del numero utente presso la persona chiamata

Si desidera impedire che sul display del telefono di una persona chiamata nella rete pubblica appaia il proprio numero utente.

Sono disponibili due possibilità [b]:

- Quando si desidera che il numero utente non appaia mai, il gestore del sistema ha la possibilità di impostare tale condizione nella configurazione del sistema.
- Quando si desidera sopprimere la visualizzazione del proprio numero utente solo per determinate chiamate, prima di selezionare il numero, scegliere la funzione "CLIR per chiamata". La funzione può essere attivata acon un tasto funzione o eseguita con un codice funzione.

La funzione CLIR per chiamata è disponibile su un tasto funzione.



Avvertenza

Prima della conversazione: premere i tasti funzione per CLIR per chiamata.

La soppressione della visualizzazione del numero utente funziona solo con chiamate esterne e occorre sottoscrivere un abbonamento presso il gestore di rete.

Identificazione delle chiamate maliziose

Si è minacciati o infastiditi da un utente indesiderato. Si desidera identificare l'utente.

Con la funzione Identifica (MCID: Malicious Call Identification) il gestore della rete può registrare per ogni chiamata i seguenti dati:

- il vostro numero utente personale
- il numero dell'utente chiamante
- la data e l'ora della chiamata

L'identificazione (MCID) dev'essere abilitata dal proprio gestore di rete. Egli comunica la modalità di accesso ai dati registrati delle chiamate.

Avvertenza

L'identificazione (MCID) dev'essere memorizzata su un Tasto Configurabile.



Durante la conversazione: premere il Tasto Funzione per l'identificazione (MCID) della chiamata.

– oppure –



Dopo la conversazione non riagganciare e durante il tono di occupato premere il Tasto Funzione per l'identificazione (MCID).

Per utilizzare i Tasti di Linea

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono qualora il gestore del sistema abbia assegnato uno o più Tasti Configurabili come Tasti Linea. La presenza dei Tasti Linea trasforma l'apparecchio in un selettore di linea.

Una linea possiede un numero che consente di effettuare chiamate esterne. A tale linea possono essere collegati uno o, di regola, più apparecchi telefonici (ad es. tutti gli impiegati di un'agenzia viaggi che si occupano delle destinazioni europee). Il Tasto Linea visualizza tramite LED lo stato della linea corrispondente e consente di rispondere alle chiamate entranti su tale linea.

Se l'apparecchio possiede uno o più Tasti Linea, quello assegnato alla linea personale sulla tastiera dei Tasti Configurabili è sempre il primo tasto in alto a sinistra.

Risposta ad una chiamata sul Tasto Linea

Si riceve una chiamata su uno o più Tasti Linea. I LED associati ai Tasti Linea lampeggiano rapidamente. Si desidera rispondere alla chiamata su un Tasto Linea.

Premendo un Tasto Linea si decide a quale chiamata rispondere. Se si sgancia il microtelefono senza premere alcun Tasto Linea, si viene collegati alla chiamata della linea con il livello di priorità più elevato.



Sganciare il microtelefono.
Si è collegati alla linea con il livello di priorità più elevato.

– oppure –



Premere il Tasto Linea.
La linea viene selezionata.



Sganciare il microtelefono.
Si viene collegati alla linea selezionata.

Esecuzione di chiamate tramite il Tasto Linea

Si desidera effettuare una chiamata tramite un Tasto Linea.

È possibile effettuare la chiamata usando uno qualsiasi dei Tasti Linea liberi. Ogni Tasto Linea dispone di un proprio numero di linea esterna, ciò significa che effettuando una chiamata si trasmette il numero associato al Tasto Linea utilizzato.

Gli addebiti vengono registrati separatamente per ogni Tasto Linea.



Inserire il numero dell'utente.



Premere un Tasto Linea disponibile.
Il LED associato al Tasto Linea si illumina. La linea è impegnata.
L'utente viene chiamato con la funzione viva voce.



Eventualmente sganciare il microtelefono.

Parcheggio di un interlocutore sul Tasto Linea

Si desidera parcheggiare la chiamata in corso con un interlocutore a cui si è connessi tramite un Tasto Linea.

È possibile parcheggiare il proprio interlocutore sul Tasto Linea attualmente in uso.

Parcheggiare



Premere il Tasto Fox "Parcheggiare".
Sul display compare l'indicazione "Eseguito". Il LED associato al Tasto Linea lampeggia lentamente.



Per riprendere una conversazione parcheggiata: premere il relativo Tasto Linea.
Si è nuovamente connessi con l'interlocutore parcheggiato.

Cambio di linea attiva

Nel corso di una conversazione si desidera rispondere alla chiamata in arrivo su un altro Tasto Linea o effettuare una nuova chiamata.

È possibile cambiare linea premendo un tasto. La conversazione viene così parcheggiata automaticamente a livello locale e successivamente sarà possibile riprenderla utilizzando ancora lo stesso Tasto Linea.



Premere il Tasto Linea.

L'interlocutore viene parcheggiato. La linea selezionata è attiva.



Per riprendere una conversazione parcheggiata: premere il relativo Tasto Linea.

Si è nuovamente connessi con l'interlocutore parcheggiato.

Avvertenza

Per riprendere una conversazione parcheggiata: Premere il relativo Tasto Linea.

Ma: in questo modo non è possibile riprendere le chiamate sulle linee occupate.

Per utilizzare il telefono con funzione di posto operatore

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono se questo è stato programmato nel sistema come posto operatore [\[a\]](#).

Nozioni fondamentali sul posto operatore

Il posto operatore rappresenta il nodo telefonico principale dell'azienda. Le chiamate urbane in arrivo giungono a questo telefono passando attraverso diverse linee fisiche. È possibile che arrivino diverse chiamate contemporaneamente.

Le chiamate agiscono sui Tasti Linea e sono gestite, di regola, in base alla sequenza di arrivo.

Tasti Linea

Le chiamate esterne ed interne vengono dinamicamente memorizzate sui Tasti Linea (vedere paragrafo "Attesa"):

		Tasto di linea (1)	Tasto di linea* (6)		
		Tasto di linea (2)	Tasto di linea* (7)		
		Tasto di linea (3)	Tasto di linea* (8)		
		Tasto di linea (4)	Tasto di linea* (9)		
		Tasto di linea (5)	Tasto personale		

È possibile decidere se utilizzare come Tasti Linea solo i 5 tasti di sinistra o tutti i 9 Tasti Configurabili (vedere capitolo "Configurazione del posto operatore"). I Tasti Linea eseguono le seguenti funzioni:

- Risposta e trasferta di chiamate esterne ed interne
- Esecuzione di chiamate esterne
- Assegnazione di linee urbane.

Tasto Interno

Con il Tasto Interno il posto operatore è in grado di funzionare come un normale utente, potendo utilizzare questo tasto per effettuare chiamate personali. Le chiamate in arrivo sul numero personale agiscono sul Tasto Interno. Questo Tasto Funzione è sempre il primo tasto dal basso della serie di tasti posti a destra della tastiera.

Le chiamate al Tasto personale hanno sempre la massima priorità. Se sono in corso contemporaneamente delle chiamate al tasto di linea e al tasto personale, è possibile attivare automaticamente la chiamata al tasto personale sollevando il microtelefono. Se invece si desidera attivare la chiamata al tasto di linea, è necessario premere il tasto di linea.

Mentre si effettua una chiamata a un tasto di linea, non si è raggiungibili sul numero di chiamata personale e coloro che chiamano avvertono una tonalità di occupato.

Se si preme un Tasto Linea durante una conversazione attiva sul Tasto Interno, quest'ultima conversazione sarà immediatamente abbattuta.

Significato dei LED

I LED posti accanto ai Tasti Linea ed al Tasto Interno segnalano, con modalità diverse, l'origine e lo stato della chiamata:

- LED giallo: chiamata interna
- LED rosso: chiamata esterna
- LED a lampeggio rapido: chiamata in arrivo
- LED a lampeggio lento: conversazione parcheggiata o trasferita
- LED acceso fisso: conversazione attiva

Informazioni sulla connessione sul display

```
B:Müller D. 032 624 2012 esterno 10:22 +
A:Fa. Meiser 031 995 23 12 est. 10:25 P
I:Willi 29811 10:25 A

--Tasti di linea 1..5-----
Fa. Meiser 031 995 23 12 14.03.01/14.05
Richiamata Lista chiam. Parch. Messaggio
```

L'origine e lo stato delle chiamate non sono segnalate solo dai LED. Esse sono visualizzate anche sul display:

Segle indicanti il tipo di connessione

- E: esterna
- I: interna
- A: per la ditta A (solo con sistema a due ditte)
- B: per la ditta B (solo con sistema per due ditte)

Informazioni sulla connessione

- Nome e numero dell'interlocutore (se disponibili)
- Ora della chiamata (hh:ss)

Simboli relativi allo stato di connessione

- P: conversazione parcheggiata
- H: chiamata in attesa
- ←: connesso
- 📶: chiamata in arrivo
- 📞: avviso di chiamata in attesa
- V: Trasferimento

Sul display compare lo stato dei Tasti Linea. Se si utilizzano 9 tasti di linea, con i tasti cursore è possibile passare l'indicazione sui tasti di linea da 6 a 9.

Se si preme un tasto di linea, si accende il LED corrispondente e appare il display corretto.

Tasti Riga

Con i Tasti Riga è possibile rispondere alla chiamata visualizzata sulla riga corrispondente: se è visualizzato l'elenco "Tasto Linea 1..5" si può, ad esempio, rispondere alla terza chiamata usando il Tasto Riga 3.

Coda di attesa

Ad un posto operatore possono arrivare diverse chiamate contemporaneamente senza che l'apparecchio in questione risulti "Occupato". L'Operatore ha però la possibilità di gestire sempre e solo una chiamata alla volta. Per tale ragione le chiamate alle quali non si è ancora risposto vengono poste in una coda di attesa ed elencate sul display (a condizione che siano state impostate, vedere "Immagine fissa preferita durante la fase di chiamata"). Con i tasti disponibili il posto operatore è in grado di gestire 5 o 9 chiamate contemporaneamente, ma la coda può contenere anche un numero superiore di chiamate. La chiamata in coda agirà su un Tasto Linea non appena questo si sarà liberato.

Mediante il tasto Tab della tastiera alfanumerica oppure premendo a lungo i tasti cursore, è possibile passare dal display del Posto Operatore con coda di attesa al display standard e viceversa.

Tasto END

L'azione su questo tasto equivale al riaggancio del microtelefono. Per attivare nuovamente una connessione è necessario premere il Tasto Linea desiderato. Il vantaggio del Tasto END consiste nel fatto che per connettersi alla chiamata successiva basta semplicemente premere questo tasto senza dover ogni volta riagganciare il microtelefono. Questa funzione risulta particolarmente utile per trasferire una chiamata entrante.

Se si ha a disposizione ancora un Tasto Configurabile (quando i Tasti Linea sono 5 e ne rimangono quindi ancora 4 configurabili sulla parte destra oppure quando si utilizza una tastiera supplementare), è possibile assegnarvi la funzione di Tasto END. Il tasto dovrà essere configurato come Tasto Numero. Invece del numero telefonico, specificare la lettera X. Per ulteriori informazioni sui Tasti Numero consultare il capitolo "Configurazione dei tasti".

Questa funzione può essere utilizzata anche mediante la tastiera alfanumerica (Ctrl+End) o mediante il Tasto Altoparlante se è configurata la modalità auricolare (anche senza auricolare).

Risposta ad una chiamata sul Tasto Interno

Si riceve una chiamata sul numero utente personale del proprio posto operatore. Il LED del Tasto Interno lampeggia. Si desidera rispondere alla chiamata.

È possibile acquisire la chiamata senza dover premere il Tasto Interno.



Il LED associato al Tasto Interno lampeggia: Sganciare il microtelefono.
Si attiva la connessione con l'utente chiamante.

Risposta ad una chiamata sul Tasto Linea

Si riceve una chiamata su un Tasto Linea. Il LED associato al Tasto Linea lampeggia velocemente. Si desidera rispondere alla chiamata.

A seconda della configurazione si può decidere a quale chiamata rispondere per prima semplicemente premendo il relativo Tasto Linea.



Il LED associato al Tasto Linea lampeggia: Sganciare il microtelefono.

Premere il Tasto Linea.
Si attiva la connessione con l'utente chiamante.

- oppure -



Premere il Tasto Riga.
Si attiva la connessione con l'utente chiamante.

Esecuzione di chiamate tramite il Tasto Interno

Si desidera effettuare una chiamata senza impegnare un Tasto Linea.

È possibile chiamare dal posto operatore tramite il Tasto Interno. In questo caso, poiché il proprio apparecchio funzionerà come un qualsiasi telefono, effettuando la chiamata verrà trasmesso il numero utente personale.



Sganciare il microtelefono.
Si sente il tono di invito a selezionare. Il LED associato al Tasto Interno si accende.

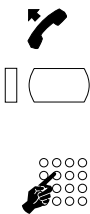


Digitare il numero dell'utente.
La chiamata viene effettuata tramite il Tasto Interno.

Esecuzione di chiamate tramite il Tasto Linea

Si desidera effettuare una chiamata tramite un Tasto Linea.

È possibile chiamare dal posto operatore tramite uno dei Tasti Linea momentaneamente liberi. Il numero di chiamata configurato nel sistema per la sezione posto operatore è il numero trasmesso.



Sganciare il microtelefono.

Premere un Tasto Linea disponibile.

Si sente il tono di invito a selezionare. Il LED associato al Tasto Linea si illumina.

Digitare il numero dell'utente. Senza preselezione della linea urbana. La chiamata viene effettuata tramite il Tasto Linea.

Parcheggio di un interlocutore sul Tasto Linea

Si desidera parcheggiare la chiamata in corso con un interlocutore a cui si è connessi tramite un Tasto Linea.

È possibile parcheggiare il proprio interlocutore con il Tasto Linea attualmente in uso.

Parcheggiare



Premere il Tasto Fox "Parcheggiare".

Si parcheggia la chiamata in corso. Il LED associato al Tasto Linea lampeggia lentamente. Il display visualizza il simbolo "P" accanto all'ora della chiamata.



Per riprendere la conversazione parcheggiata: premere il Tasto Linea corrispondente.

Si attiva la connessione con l'utente della chiamata.

Trasferimento di linea urbana

Si desidera trasferire una linea urbana ad un interlocutore interno che non è autorizzato ad effettuare chiamate urbane.

In questo caso è possibile non solo trasferire una linea urbana ma anche digitare il numero utente al posto dell'interlocutore, annunciandolo poi all'utente desiderato.

Richiamata



Nella connessione con un interlocutore interno: premere il Tasto Fox "Richiamata".

Sul display compare l'indicazione "Digita numero".



Premere un Tasto Linea disponibile.

Si sente il tono di centrale urbana.



Per trasferire la linea urbana senza preselezione: Riagganciare il microtelefono.

L'utente interno acquisisce l'accesso alla linea urbana. Il posto operatore passa allo stato di riposo.

- oppure -



Per trasferire la linea urbana con preselezione: digitare il numero utente desiderato.



Per trasferire la linea senza preavviso: Riagganciare il microtelefono.

L'utente interno acquisisce la chiamata. Il posto operatore passa allo stato di riposo.

- oppure -

Per trasferire la linea con preavviso: attendere finché l'utente chiamato non risponde.

Annunciare l'interlocutore interno.



Riagganciare il microtelefono.

L'interlocutore interno e l'utente esterno vengono messi in comunicazione. Il posto operatore passa allo stato di riposo.

Attivazione della supplenza sul posto operatore

Si desidera deviare le chiamate inoltrate al proprio apparecchio posto operatore su un altro apparecchio di destinazione.

Con la funzione di supplenza è possibile deviare le chiamate inoltrate ai posti operatore. La supplenza si attiva automaticamente anche su tutti gli altri posti operatore. Le chiamate al Tasto Interno sono escluse dalla deviazione [a].



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Supplenza".

Supplenza



Premere il Tasto Fox "Supplenza".
La supplenza è attivata. Il display di tutti i posti operatore visualizzano l'indicazione "Supplenza" e "Ripristina"

Ripristina



Per disattivare la supplenza: premere il Tasto Fox "Cancellare".
Il messaggio "Supplenza attiva" scompare.

Avvertenza

Le chiamate già in corso sul posto operatore al momento dell'attivazione della supplenza non vengono deviate.
La supplenza non può essere attivata tramite comando a distanza.

Esecuzione di chiamate da un sistema a due ditte

Si gestisce un sistema per due ditte e si desidera apparire alternativamente come ditta A e come ditta B.

Premessa fondamentale: Il sistema e il posto operatore sono stati predisposti dal gestore di sistema.

È possibile scegliere fra le seguenti alternative [a]:

- ogni singolo Tasto Linea consente di apparire come ditta A o B.
- Le liste chiamate non vengono acquisite separandole in base alla ditta.
- Gli addebiti vengono rilevati separandoli in base alla ditta.
- La supplenza è attivata in modo identico per entrambe le ditte.



Sganciare il microtelefono.



Per effettuare una chiamata come ditta A: premere 1 volta il Tasto Linea disponibile.
Il LED del Tasto Linea si accende.

– oppure –

<Brevemente
2 volte>



Per effettuare una chiamata come ditta B: premere brevemente 2 volte il Tasto Linea disponibile.
Il LED del Tasto Linea si accende.



Digitare il numero dell'utente.
Si viene presentati all'utente come ditta A o B, trasmettendogli il rispettivo numero di linea urbana.

Risposta alle chiamate da un sistema per due ditte

È in arrivo una chiamata sul proprio sistema per due ditte. Il LED associato al Tasto Linea lampeggia.

Il display indica se la chiamata è indirizzata alla ditta A o B [a].



Sganciare il microtelefono.



Chiamata per la ditta A: premere il Tasto Linea e rispondere come ditta A.



Chiamata per la ditta B: premere il Tasto Linea e rispondere come ditta B.

Attivazione / disattivazione tramite comando a distanza

Si è lontani dalla propria postazione operativa e si desidera impostare da un altro telefono le funzioni del proprio apparecchio.

Molte funzioni del proprio telefono si possono attivare / disattivare da un altro apparecchio tramite il comando a distanza. Per poterlo fare si deve abilitare il comando a distanza nel proprio apparecchio.

Il comando a distanza è possibile sia dall'interno che dall'esterno. Per poterlo utilizzare dall'esterno si deve richiedere l'apposito numero al gestore di sistema.

Il comando a distanza si attiva tramite un determinato codice funzione. I successivi comandi operativi ed i codici per l'attuazione delle funzioni volute dovranno quindi essere inseriti come di consueto.



Per comandare a distanza il proprio apparecchio: Sganciare il microtelefono.



Attivazione del comando a distanza:

Specificare il codice funzione *06.

Immettere il numero del proprio apparecchio.



Per attivare e disattivare la funzione voluta immettere il codice funzione.



Riagganciare il microtelefono.

Impostazioni di base

Questo capitolo spiega come adattare le impostazioni del telefono alle proprie esigenze personali.

Regolazione contrasto display

Se il display è troppo chiaro o troppo scuro.

È possibile regolare il contrasto del display.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Display".

Display



Premere il Tasto Fox "Display".
Il display indica il valore di contrasto impostato.

⌘ ⌘

Impostare il contrasto con il Tasto Fox "⌘" o "⌘".



OK

Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione del contrasto è memorizzata.



Impostazione della durata di illuminazione del display

Si vuole impostare la durata di illuminazione del display.

La durata di illuminazione del display¹⁾ può essere adattata in base alle proprie esigenze.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Illuminazione".

Illuminazione



Premere il Tasto Fox "Illuminazione".
Sul display compare la durata di illuminazione impostata.

⌘ ⌘

Impostare la durata di illuminazione con i Tasti Fox "⌘" e "⌘".



OK

Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione della durata di illuminazione è memorizzata.



1) Complessivamente l'illuminazione del display ha una durata pari a 15.000 ore d'esercizio.

Configurazione della selezione multifrequenza (DTMF)

Si vuole attivare o disattivare la selezione multifrequenza (DTMF) nel proprio apparecchio.

Questa impostazione può essere effettuata nella modalità di configurazione.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "DTMF".

DTMF



Premere il Tasto Fox "DTMF".



Con il Tasto Fox "⌘" o "⌘" attivare o disattivare la selezione multifrequenza (DTMF).



OK



Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione è memorizzata.

Selezione lingua

Il testo del display non compare nella lingua desiderata.

Nella modalità configurazione è possibile selezionare un'altra lingua. L'opzione menu in cui è possibile selezionare la lingua è contrassegnata da "*" prima della parola per lingua, ad esempio "*Lingua" per l'italiano.

Situazione

Ad esempio sul telefono è impostata la lingua inglese.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "*Language".

*Language



Premere il Tasto Fox "*Language".
Sul display compare lo schema della selezione della lingua. La lingua impostata viene visualizzata con "Sprache, Language, Langue, Lingua: English".



Con i Tasti Cursore selezionare la lingua, ad esempio "Italiano".

– oppure –



Selezionare la lingua desiderata con il Tasto Riga.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Il testo del display compare nella lingua scelta.

Regolazione del volume durante la conversazione

Si desidera modificare il volume durante una conversazione.

Così facendo si imposta anche il volume del ricevitore e dell'altoparlante.

Il nuovo volume impostato viene mantenuto anche dopo la conversazione.



Per abbassare il volume del microtelefono: Premere il tasto –.



Per aumentare il volume del microtelefono: Premere il tasto +.

Per attivare il modo auricolare

Si desidera effettuare le chiamate tramite l'auricolare.

Si può essere collegare un auricolare anziché il microtelefono o in parallelo. Nella modalità configurazione è possibile attivare o disattivare il modo auricolare.

Quando il modo auricolare è attivo, è possibile rispondere e terminare una chiamata con il Tasto Altoparlante. Il telefono va in modalità di coascolto. Anche con l'auricolare è possibile rispondere alla chiamata con il microtelefono senza dover premere il Tasto Altoparlante.

Quando il modo auricolare è attivo, nel display appare "?"

Avvertenza

Quando si telefona nel modo auricolare, è possibile attivare anche l'altoparlante mediante il Tasto Fox "Coascolto".

Se si telefona nel modo auricolare ed è attivato il coascolto, è possibile attivare il Viva-voce con il Tasto Fox "Viva voce". In questo caso il modo auricolare viene disattivato automaticamente. L'altoparlante e il microfono sono attivati.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Auricolare".

Auricolare



Premere il Tasto Fox "Auricolare".

Sul display compare "On" o "Off".



Per attivare e disattivare il modo auricolare selezionare "On" o "Off" con il Tasto Fox "❖" o "❖❖".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

Modifica del codice personale

Si desidera modificare il codice personale con il quale è possibile bloccare / sbloccare il proprio telefono " (vedi "Bloccare il telefono" e "Sbloccare il telefono") .

Per default è impostata la combinazione "0000" per il nuovo codice è possibile scegliere qualsiasi combinazione da 2 a 10 cifre.

Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Codice" .

Codice



Premere il Tasto Fox "Codice" .

Sul display compare "Vecchio codice:" .



Digitare il codice attuale usando i tasti numerici.

Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK



Premere il Tasto Fox "OK" .

Sul display compare "Nuovo codice:" .



Digitare il nuovo codice usando i tasti numerici.

Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK



Premere il Tasto Fox "OK" .

Sul display compare "Conferma:" .



Digitare ancora il nuovo codice usando i tasti numerici.

Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK



Premere il Tasto Fox "OK" .

Il nuovo codice è memorizzato.

Inserimento testo di segnalazione per lo stato di riposo

Si desidera modificare il testo che il telefono visualizza a riposo.

Per il testo di segnalazione a riposo è possibile inserire un testo personalizzato in aggiunta alla data e all'ora.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Testo".

Testo



Premere il Tasto Fox "Testo".
Sul display compare "Testo standby: ...".



Digitare il testo usando i tasti numerici.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Il testo è stato memorizzato.

Selezione dell'immagine fissa a riposo

Si desidera modificare l'immagine fissa che il telefono visualizza a riposo.

È possibile scegliere fra:

- No (nessuna immagine)
- Indicazione di occupato
- Lista Chiamate
- Rubrica privata

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Immagine fissa".

Immagine fissa



Premere il Tasto Fox "Immagine fissa".



Selezionare l'immagine fissa con il Tasto Fox "❖" o "❖".



OK



Premere il Tasto Fox "OK".
L'immagine fissa è attivata.

Viva voce automatico

Si desidera rispondere ad una chiamata senza sganciare il microtelefono o premere un tasto.

Nella modalità configurazione è possibile selezionare se il telefono attiva automaticamente il viva voce in caso di una chiamata interna o un annuncio.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Viva voce".

Viva-voce



Premere il Tasto Fox "Viva voce".



Con i Tasti Fox "❖" o "❖❖" selezionare il tipo di chiamata per il quale il Viva-voce si deve attivare automaticamente.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

L'impostazione è memorizzata.

Protezione da Avviso di chiamata in coda / annunci

Si desidera attivare la protezione da avviso di chiamata in coda o dall'annuncio.

Nella modalità di configurazione è possibile non abilitare l'avviso di chiamata in coda o l'annuncio sul proprio telefono.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Avviso di chiamata in coda".



Premere il Tasto Fox "Avviso di ch. in coda" o "Annuncio".



Con i Tasti Fox "❖" e "❖❖" selezionare "Abilitazione sul proprio apparecchio" e "protezione dall'inclusione".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

L'impostazione è memorizzata.

Impostazione della lingua nella tastiera alfanumerica

Il telefono è stato collegato ad una tastiera alfanumerica e si vuole adattare il layout alla lingua di immissione.

Nella modalità configurazione si può scegliere se impostare la tastiera per l'inglese (la prima riga di caratteri inizia con "QWERTY") o no (la prima riga di caratteri inizia con "QWERTZ").

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Tastiera alfanumerica".

Tastiera alfanumerica

Premere il Tasto Fox "Tastiera alfanumerica".



Con i Tasti Fox "⌘" e "⌘" selezionare "QWERTZ" o "QWERTY".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione è memorizzata.

Impostazione delle caratteristiche di chiamata

Questo capitolo spiega come impostare la Suoneria.

Regolazione del volume di chiamata del telefono durante la chiamata

Si desidera modificare il volume del tono di suoneria.

È possibile regolare il volume del tono di suoneria mentre questo viene emesso.



Più basso: Premere il tasto -.



Più alto: Premere il tasto +.

Impostazione delle caratteristiche di chiamata per il telefono

Si desidera modificare il modo in cui il proprio telefono squilla.

È possibile regolare il volume, la velocità e la melodia della suoneria.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Chiamata".

Chiamata



Premere il Tasto Fox "Chiamata".

Sul display compare "Volume suoneria" e "Melodia di suoneria".



Regolare il volume di suoneria con il Tasto Fox "⌵" o "⌶".



Selezionare la melodia di suoneria con il Tasto Fox "⌵" o "⌶".



OK



Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare "Velocità chiamata".



Regolare la velocità di suoneria con il Tasto Fox "⌵" o "⌶".



OK



Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare "Tono di avviso: Volume".



Regolare il volume del tono di avviso con il tasto "⌵" o "⌶".



OK



Premere il Tasto Fox "OK".

Le impostazioni della suoneria sono memorizzate.

Avvertenza

Il Tasto Fox "Test" consente di verificare l'impostazione.

Gestione Agenda

Questo capitolo spiega come inserire un utente nella rubrica e come modificare o cancellare i dati.

Creazione di una nuova voce dell'Agenda

Si desidera memorizzare numeri di telefono privati.

I numeri telefonici privati possono essere memorizzati e modificati nel proprio telefono. Non è possibile modificare i numeri di chiamata memorizzati nel sistema.

La guida utente descritta vale per i tipi di sistema in base a [\[a\]](#). La guida utente per gli altri tipi di sistema è leggermente diversa).

	A riposo premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Rubrica".
Rubrica 	Premere il Tasto Fox "Rubrica". Sul display compare "Nuova_Voce".
Nuova voce 	Premere il Tasto Fox "Nuova voce". Sul display compare "Digitare nome, Digitare numero, Digitare indirizzo".
	Digitare il nome da memorizzare usando i tasti numerici.
	Premere il Tasto Riga per "Digitare numero".
	Digitare il numero da memorizzare usando i tasti numerici.
	Premere il Tasto Riga per "Digitare indirizzo".
	Digitare l'indirizzo da memorizzare usando i tasti numerici.
	Digitare il nome dell'utente da memorizzare usando i tasti numerici.
Memorizza 	Premere il Tasto Fox "Memorizza". Sul display compare la voce della rubrica memorizzata.

Avvertenza La modalità testo è attiva automaticamente quando occorre digitare il nome e l'indirizzo.

Modifica di una voce dell'Agenda

Si desidera modificare un numero memorizzato nel proprio telefono.

È possibile modificare soltanto le voci relative ai numeri poiché questi sono memorizzati nel telefono. Non è possibile modificare i numeri di chiamata memorizzati nel sistema.

La guida utente descritta vale per i tipi di sistema in base a [\[a\]](#). La guida utente per gli altri tipi di sistema è leggermente diversa).



A riposo premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Rubrica".

Rubrica



Premere il Tasto Fox "Rubrica".

Sul display compare la lista con le voci della rubrica.

Avvertenza

È possibile scorrere la lista con i Tasti Cursore o mediante selezione dei nomi.



Premere il Tasto Riga della voce della rubrica da modificare.

Dettaglio



Premere il Tasto Fox "Dettaglio".

Sul display compare nome, numero telefono e indirizzo della prima voce.

Modifica



Per modificare una voce premere il Tasto Fox "Edita".



Posizionarsi sulla riga desiderata con il Tasto Riga.



Correggere i dati.

Memorizza



Premere il Tasto Fox "Memorizza".

Sul display compare la voce della rubrica memorizzata.

Configurazione dei tasti

Questo capitolo spiega come memorizzare i numeri e le funzioni su un Tasto Configurabile.

È possibile memorizzare su 2 diversi tasti:

- Su un Tasto Configurabile - accessibile in ogni momento
- Direttamente sul Tasto Fox – accessibile solo a riposo

Memorizzazione del numero sul tasto – Tasto Numero

Si desidera poter selezionare un numero telefonico che si usa spesso senza doverlo digitare nuovamente.

È possibile memorizzare un numero telefonico con il nome su qualsiasi Tasto Configurabile. In questo modo quel tasto diventa Tasto Numero.

Ad ogni Tasto Configurabile sono assegnate 2 memorie, in modo che su 1 Tasto Configurabile sia possibile memorizzare 2 numeri telefonici.

<A lungo>



Per memorizzare il numero telefonico e il Tasto Configurabile premere a lungo il tasto.

– oppure –



Premere il Tasto Info fino a quando sul display non compare la personalizzazione del Tasto Fox.

<A lungo>



Per memorizzare il numero telefonico sul Tasto Fox premere il punto desiderato del Tasto Fox a riposo.

Avvertenza

Da qui seguire le stesse istruzioni fornite per la memorizzazione su Tasto Configurabile (due memorie) e Tasto Fox (una memoria).

Avvertenza

Se il tasto è già configurato vedere "Cancella tasto".

Selezionare "Tasto Numero" con il Tasto Fox "❖" o "❖".



OK



Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare l'indicazione "Digita numero".



1. Digitare il numero telefonico.

Nome



Premere il Tasto Fox "Nome".

Sul display compare "Digita nome".



1. Inserire il nome.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

1. Il numero telefonico viene memorizzato e sul display compare "Digita numero".



2. Digitare il numero telefonico.

Nome



Premere il Tasto Fox "Nome".

Sul display compare "Digita nome".



2. Inserire il nome.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

2. Il numero telefonico è memorizzato.

Memorizzazione della funzione sul tasto – Tasto Funzione

Si desidera richiamare con un tasto una funzione usata di frequente, ad esempio la deviazione condizionata di chiamata, senza doverla eseguire manualmente.

È possibile memorizzare una funzione su 2 diversi tasti:

- Su un Tasto Configurabile - accessibile in ogni momento
- Direttamente sul Tasto Fox – accessibile solo a riposo

Ad un Tasto Funzione sono assegnate 2 memorie. Normalmente una funzione

- viene attivata con la sequenza di comando inserita nella memoria 1
- e viene disattivata con la sequenza di comando inserita nella memoria 2.

Il LED accanto al Tasto Funzione indica lo stato del tasto:

- Rosso: funzione attivata.
- Giallo: funzione disattivata.
- Spento: entrambe le memorie disattivate.

<A lungo>



Per memorizzare la funzione sul Tasto Configurabile premere a lungo il tasto.

Se il tasto non è configurato sul display compare "Tasto Numero".

– oppure –



Premere il Tasto Info fino a quando sul display non compare la personalizzazione del Tasto Fox.

<A lungo>



Per memorizzare il numero telefonico sul Tasto Fox premere il punto desiderato del Tasto Fox a riposo.

Se il tasto non è configurato sul display compare "Tasto Numero".

Avvertenza

Se il tasto è già configurato vedere "Cancella tasto".

Avvertenza

Da qui seguire le stesse istruzioni fornite per la memorizzazione su Tasto Configurabile e Tasto Fox.



Selezionare "Tasto Funzione" con il Tasto Fox "❖" o "❖".



Premere il Tasto Fox "OK".



Selezionare la funzione desiderata con il Tasto Fox "⌘" o "⌘".
Ulteriore navigazione del menu dipende dalla funzione.

Avvertenza

Inoltre con le funzioni predefinite è possibile definire una funzione.
Per maggiori informazioni in merito, fare riferimento alla sezione
"Formulazione di funzioni".



Premere il Tasto Fox "OK".
Funzione memorizzata sul tasto.

Memorizzazione del partner di un team su un tasto – Tasto Team

Si desidera essere sempre raggiungibili assieme al proprio partner del team. Si desidera poter comunicare con il proprio partner del team premendo semplicemente un tasto.

È possibile configurare un Tasto Configurabile come Tasto Team e assegnarlo ad un partner del team.

È possibile stabilire se, oltre al LED lampeggiante, viene emesso anche uno squillo quando un partner del team viene chiamato. Per lo squillo è possibile configurare un ritardo.

Si può scegliere tra accettazione diretta tramite Viva-voce automatico, sollevamento del microtelefono o selezione del Tasto Team/.



Premere a lungo il Tasto Configurabile.
Se il tasto non è configurato Il display visualizza "Tasto numero" o il tipo di tasto attualmente configurato.



Selezionare "Tasto Team" con il Tasto Fox "⌘" o "⌘".



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare l'indicazione "Digita numero".



Digitare il numero telefonico.



Premere il Tasto Fox "OK".
Il display indica le caratteristiche di chiamata: Chiamata / Ritardo di chiamata, "Melodia" e "Velocità".



Selezionare Chiamata / Ritardo di chiamata con il Tasto Fox "⌘" o "⌘".
Impostare "Off" per nessuno squillo, "On" per uno squillo immediato oppure "Dopo 10 secondi" "Dopo 20 secondi" o "Dopo 30 secondi".



Selezionare la melodia e la velocità con il Tasto Fox "⌘" o "⌘".

Avvertenza

Il Tasto Fox "Test" consente di verificare le impostazioni.



Premere il Tasto Fox "OK".
Le immissioni sono memorizzate.



Selezionare il tipo di risposta con il Tasto Fox "⌘" o "⌘".
Impostare "Tasto" per poter ricevere la chiamata premendo il Tasto Team, "Ricevitore" per riceverla sollevando il microtelefono e "Viva voce" per la ricezione automatica mediante Viva-voce.

Avvertenza

Le impostazioni "Ricevitore" e "Viva voce" funzionano soltanto se è attivato il segnale di chiamata.

Avvertenza

Le seguenti funzioni sono disponibili solo se è stata selezionata la risposta con "Ricevitore" o "Viva voce".



Selezionare una priorità da 1 a 8 con il Tasto Fox "⌘" o "⌘".

Avvertenza

1 corrisponde alla priorità più elevata, 8 alla più bassa.

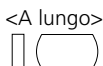


Premere il Tasto Fox "OK".
Le impostazioni sono memorizzate.

Cancellazione del tasto

Si desidera cancellare la funzione assegnata ad un Tasto Configurabile.

Nella modalità configurazione è disponibile la funzione "Cancella tasto".



Premere a lungo il Tasto Configurabile.
Il display visualizza il tipo di tasto attualmente configurato.



Premere il Tasto Fox "⌘" o "⌘" fino a quando sul display non compare "Cancella tasto".



Premere il Tasto Fox "OK".
La configurazione del tasto è cancellata.

Configurazione della funzione dei Tasti Linea

Questo capitolo spiega come adattare le impostazioni dei Tasti Linea alle proprie esigenze personali.

Avvertenza: è il gestore di sistema a decidere se assegnare Tasti Linea al vostro telefono.

Impostazione della funzione di un Tasto Linea

Si desidera impostare la funzione di un Tasto Linea nel caso in cui si venga chiamati su tale tasto.

È possibile stabilire se, quando la chiamata arriva sul Tasto Linea, oltre al LED lampeggiante verrà emesso anche uno squillo. Per lo squillo è possibile configurare un ritardo.

Si può scegliere tra accettazione diretta tramite Viva-voce automatico, sollevamento del microtelefono o selezione del Tasto Team per rispondere a una chiamata.

La funzione di ricevimento di una chiamata esterna tramite Viva voce automatico non è disponibile.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Linea.
Sul display compare "Tasto Linea".

Avvertenza

Anche il Tasto personale del posto operatore viene considerato un tasto di linea

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Caratteristiche di chiamata: Chiamata / Ritardo di chiamata, "Melodia" e "Velocità".

⚙ ⚙



Selezionare Chiamata / Ritardo di chiamata con il Tasto Fox "⚙" o "⚙".
Impostare "Off" per nessuno squillo, "On" per uno squillo immediato oppure "Dopo 10 secondi" "Dopo 20 secondi" o "Dopo 30 secondi".

⚙ ⚙



Selezionare la melodia e la velocità con il Tasto Fox "⚙" o "⚙".

Avvertenza

Il Tasto Fox "Test" consente di verificare le impostazioni.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Le immissioni sono memorizzate.

⚙ ⚙



Selezionare il tipo di risposta con il Tasto Fox "⚙" o "⚙".
Impostare "Tasto" per poter ricevere la chiamata premendo il tasto di linea, "Ricevitore" per riceverla sollevando il ricevitore.

Avvertenza

L'impostazione "Ricevitore" funziona soltanto se è attivato il segnale di chiamata.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Le impostazioni sono memorizzate.

Avvertenza

1 corrisponde alla priorità più elevata, 8 alla più bassa. Disponibile soltanto se è selezionata la risposta con "Ricevitore". Non disponibile per il tasto personale.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Impegnare".



OK



OK



Selezionare il tipo di assegnazione con il Tasto Fox "☒" o "☓".

Impostare "Tasto" per potersi collegare alla linea corrispondente premendo il Tasto Linea o "Ricevitore" per il collegamento sollevando il microtelefono.

Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare "Lista Chiamate".

Con il Tasto Fox "☒" o "☓" impostare se la chiamata verrà o meno registrata nell'elenco chiamate.

Premere il Tasto Fox "OK".

Le impostazioni sono memorizzate.

Formulazione di funzioni

Questo capitolo spiega come attivare o memorizzare su un tasto una funzione individuale, ad esempio la Deviazione di chiamata, utilizzando i comandi funzione.

Funzione su tasto Fox

Si desidera sapere in quale stato si trova una funzione che è memorizzata sul Tasto Fox.

Alcuni funzioni vengono marcate nel display con un segno di spunta quando la funzione è attivata:

- ☒ visibile a sinistra accanto al nome della funzione: funzione attiva.
- ☓ non visibile: funzione disattivata.

Comandi funzione

I comandi funzione consentono di formulare una funzione per le proprie esigenze personali. Una funzione può essere costituita da uno o più comandi funzione e codici funzione nonché dal numero telefonico. È possibile eseguire direttamente una funzione o memorizzarla su un Tasto Funzione (selezionare la funzione "configurabile")

Sono disponibili i seguenti comandi funzione (vedi "Inserimento di cifre e lettere"):

"A"	Occupazione della linea con la massima priorità
"I"	Occupazione linea
"X"	Interruzione collegamento
"P"	1 secondo di pausa prima dell'azione successiva
"Lxx"	Occupazione della linea xx (Tasti Linea)
"N"	Utilizzo del numero telefonico inserito nella preparazione della selezione
". "	Funzione tasti di comando
"Z"	Attivazione / disattivazione del modo DTMF (selezione multifrequenza)
"R"	Utilizzo dell'ultimo numero selezionato
"Y"	Chiusura del collegamento e rioccupazione della linea

Esempi di come formulare una funzione:

"IR"	Occupazione della linea ("I"), selezione dell'ultimo numero digitato ("R")
"I201"	Occupazione della linea ("I") e selezione del numero 201
"I*21201X"	Occupazione della linea ("I"), Attivazione della deviazione di chiamata ("*21") sul numero 201, Chiusura del collegamento ("X")

Avvertenza Per inserire i comandi funzione, deve essere attiva la modalità testo.

Configurazione del posto operatore

Questo capitolo spiega come adattare le impostazioni del Posto operatore alle proprie esigenze personali [\[a\]](#).

Avvertenza: è il gestore di sistema a decidere se registrare un telefono come Posto operatore.

Configurazione della funzione del Tasto Linea

È possibile eseguire diverse impostazioni che influenzano il comportamento del telefono quando un utente chiama su un Tasto Linea.

I Tasti Linea e il Tasto Interno vengono configurati come i Tasti Linea (vedi "Impostazione delle funzioni dei Tasti Linea").

Avvertenza Le impostazioni vanno eseguite una volta per tutti i Tasti Linea.

Impostazione del numero dei Tasti Linea

Si desidera impostare il numero dei tasti disponibili per il trasferimento delle chiamate.

Ulteriori informazioni sui Tasti Linea sono contenute nel capitolo "Per utilizzare un Posto operatore".

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Posto operatore".

Posto operatore



Premere il Tasto Fox "Posto operatore".

Tasto di linea



Premere il Tasto Fox "Tasto di linea".
Sul display compare il numero dei Tasti Linea impostati.



Scegliere il numero di tasti di linea con i tasti Fox "❖" e "❖".



Avvertenza

Le impostazioni dei tasti di linea dal 6 al 9 non vengono mantenute se il numero di tasti di linea viene ridotto da 9 a 5.

Immagine fissa preferita durante la fase di chiamata

È possibile scegliere se il posto operatore a riposo visualizza l'immagine fissa a riposo oppure la lista con le chiamate in attesa (coda della chiamata).

È possibile definire quale dei due display a riposo si desidera visualizzare.

- <A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
Modo Configurazione attivo
- 

Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Posto operatore".
- Posto operatore



Premere il Tasto Fox "Posto operatore".
- Priorità display



premere il Tasto Fox "Priorità display".
Il display visualizza l'attuale priorità del display.
- 

Passare dalle priorità del display "Coda di attesa" e "Display a riposo" tramite i tasti Fox "⌘" e "⌘".
- 

Con i Tasti Fox "⌘" e "⌘" selezionare fra "Coda di attesa" e "Immagine fissa".
- OK



Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione è memorizzata.

Configurazione del sistema

Alcune impostazioni del sistema (cioè dell'impianto telefonico) possono essere effettuate direttamente dall'utente con i telefoni 45 o 45pro. Il tool che consente di effettuare tali impostazioni è l'Assistente di sistema.

Panoramica delle impostazioni possibili

Qui di seguito sono descritte le impostazioni più importanti che possono essere effettuate:

- Modifica dell'ora e della data del sistema
- Modifica del nome
- Editazione dei numeri di selezione abbreviata.
- Modifica dei blocchi dei telefoni e dei blocchi alla selezione
- Definizione dei numeri utente sui quali vengono deviate le chiamate di emergenza, le deviazioni di chiamata e il campanello
- Modifica del centro di costo
- Configurazione dei numeri utente per l'indicazione di occupato
- Registrazione e cancellazione dei portatili nel sistema
- Utilizzo delle funzioni per gli hotel quali le richieste di sveglia e i conteegegi separati
- Immissione dei codici licenza per l'ampliamento del sistema
- Autorizzazione del comando a distanza

Le istruzioni con le descrizioni relative alle impostazioni sono contenute nelle istruzioni per l'uso "Assistente di sistema" .

La configurazione completa del sistema viene effettuata dal gestore del sistema o dall'installatore tramite il software di configurazione di AIMS.

Per accedere al menu "Assistente di sistema" è necessaria una password che viene attribuita dal gestore del sistema.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.

Sistema PBX



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Sistema PBX".

Sistema PBX

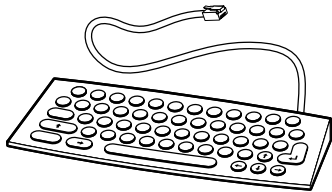


Premere il Tasto Fox "Sistema PBX".
Per accedere alle impostazioni è necessaria una password.
Questa password viene attribuita dal gestore del sistema.

Tastiera alfanumerica

La tastiera alfanumerica consente di eseguire, tra le altre, le seguenti funzioni:

- selezione nominativa più rapida e pratica
- editazione di testi, voci e impostazioni in modo semplice; per i caratteri speciali premere più volte il tasto corrispondente.
- controllo remoto del telefono mediante tasti di scelta rapida.



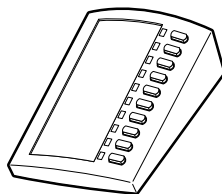
Tasto di scelta rapida	... per tasto / azione	Tasto di scelta rapida	... per tasto / azione
Invio	Ultimo Tasto Fox a sinistra (con opzione menu Fox 1 impostato OK)	Cursore a destra	Cursore verso destra
Fine	Tasto Fine	Cursore a sinistra	Cursore verso sinistra
Tabulatore	Passaggio fra display operatore e immagine fissa (negli apparecchi con posto operatore)	Cursore su	All'interno di un elenco, passa alla riga superiore oppure, se non è selezionata nessuna riga, seleziona l'ultima riga in basso
Canc	Tasto di correzione	Cursore giù	All'interno di un elenco, passa alla riga inferiore oppure, se non è selezionata nessuna riga: seleziona la prima riga in alto
Ctrl+A	Richiamo della lista conversazioni	Ctrl+U	Richiamo della lista chiamate
Ctrl+I	Tasto Info		
Ctrl+L	Altoparlante on/off	Ctrl+1	Opzione menu Fox 1
Ctrl+M	Tasto Menu	Ctrl+2	Opzione menu Fox 2
Ctrl+N	Tasto Annotazione	Ctrl+3	Opzione menu Fox 3
Ctrl+P	Richiamo dell'Agenda	Ctrl+4	Opzione menu Fox 4
Ctrl+R	Richiamo della lista di ripetizione	Ctrl+5	Opzione menu Fox 5
Ctrl+S	Microfono on/off	Ctrl+6	Opzione menu Fox 6
Ctrl+Fine	Riaggancia	Ctrl+Freccia sinistra / destra	Cambia visualizzazione sinistra / destra

Ctrl+6 significa: premere contemporaneamente i tasti Ctrl e il tasto numerico.

Tastiera di estensione

I 10 tasti con LED della tastiera di estensione possono essere utilizzati come Tasti Configurabili.

Ad un telefono si possono collegare fino a 3 tastiere di estensione.



Redkey

Con il telefono è possibile accendere il riscaldamento, azionare una tenda parasole, chiamare aiuto, emettere un allarme o far eseguire qualche altra funzione a un sistema di terzi [\[e\]](#).

Attivazione di funzioni con il Redkey

L'amministratore di sistema può predisporre sul telefono uno o più Redkey. Alla pressione di un Redkey, la funzione configurata viene eseguita nel sistema di terzi collegato.

L'amministratore di sistema può predisporre un Redkey su qualunque tasto configurabile del telefono. Un Redkey può essere predisposto solo tramite la configurazione del sistema. Non è possibile modificare la configurazione di un Redkey tramite il proprio telefono.

Consultare il gestore del sistema per sapere se nel proprio telefono sono stati predisposti dei Redkey, dove e per cosa.

Si riceve una chiamata mentre si sta parlando o componendo un numero oppure il telefono si trova nello stato di riposo:



Premere il Redkey per attivare la funzione.

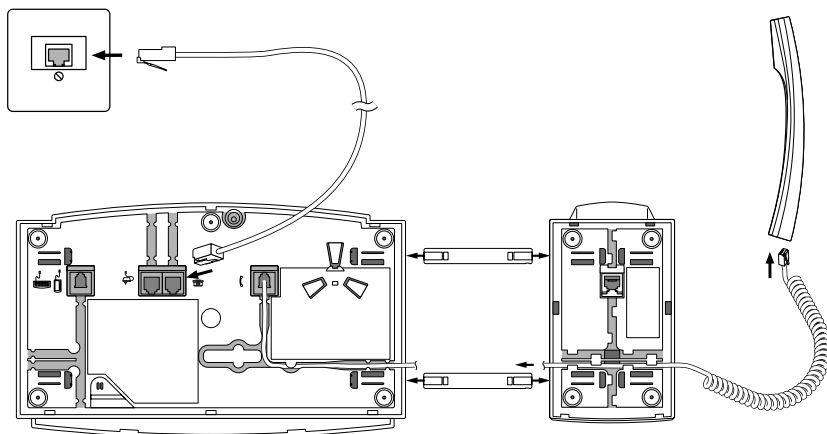
Avvertenza

La funzione viene attivata sempre, indipendentemente dal fatto che si sia premuto il Redkey una volta, due volte o lo si sia tenuto premuto a lungo.

Visualizzazione dello stato

Il sistema di terzi può confermare l'attivazione di una funzione tramite un Redkey inviando un messaggio al display del telefono (con o senza richiesta di conferma del messaggio).

Messa in funzione del telefono



Avvertenza: I connettori di rete sono specifici del paese.

Registrazione del portatile

Per poter registrare il portatile nel sistema, è necessario che l'amministratore abbia predisposto il sistema.

Fissaggio della base del microtelefono al telefono

1. Fissare la base del microtelefono alla sinistra del telefono. Inserire i due connettori nelle prese della base del microtelefono fino a sentire lo scatto di arresto.
2. Inserire le estremità sporgenti dei connettori nelle prese del telefono e spingere assieme entrambe le parti con cautela.

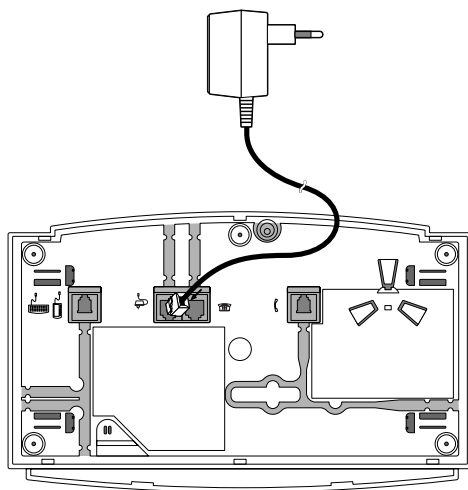
Collegamento del microtelefono al telefono

1. Inserire il connettore dell'estremità ondulata del cavo del microtelefono nella presa vicino al microfono del microtelefono.
2. Inserire il connettore libero del cavo nella piccola presa sul fondo del telefono.

Collegamento del telefono al sistema

1. Inserire il connettore del cavo di linea sulla base del telefono, nella presa con il simbolo del telefono.
2. Fare passare il cavo attraverso l'apposita scanalatura.
3. Inserire l'altra estremità del cavo nella presa telefonica.
4. Fare impostare dall'installatore l'interruttore di selezione del canale posto sotto la copertura del cartellino siglabile.

Collegamento¹⁾ dell'alimentatore



Avvertenza: I connettori di rete sono specifici del paese.

1. Inserire il connettore piccolo nella presa alla base del telefono.
2. Fare passare il cavo attraverso l'apposita scanalatura.
3. Inserire l'alimentatore in una presa di rete.

Siglatura dei Tasti Configurabili

Nell'ultima pagina delle istruzioni per l'uso si trovano i cartellini siglabili per i Tasti Configurabili.

Procedere nel modo seguente:

1. Fotocopiare l'ultima pagina delle istruzioni e ritagliare i cartellini siglabili.
2. Annotare il nome dei numeri memorizzati o le funzioni memorizzate su uno dei cartellini siglabili.
3. Rimuovere con cautela la copertura trasparente di lato ai Tasti Configurabili.
4. Inserire il cartellino siglabile nella parte bassa di lato ai Tasti Configurabili.
5. Riapplicare con cautela la copertura trasparente.

1) Per 45pro

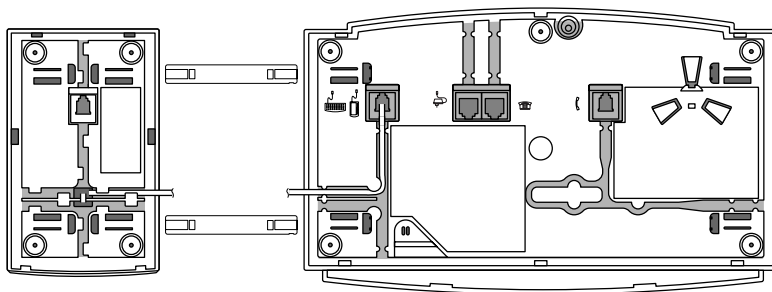
Accessori opzionali: Tastiera alfanumerica e tastiera di estensione

È possibile collegare al telefono un massimo di 3 tastiere supplementari. L'utente può scegliere liberamente i tipi di tastiera. Si possono ad esempio collegare:

- 2 tastiere di estensione e una tastiera alfanumerica
- oppure 3 tastiere di estensione.

Collegare la tastiera di estensione

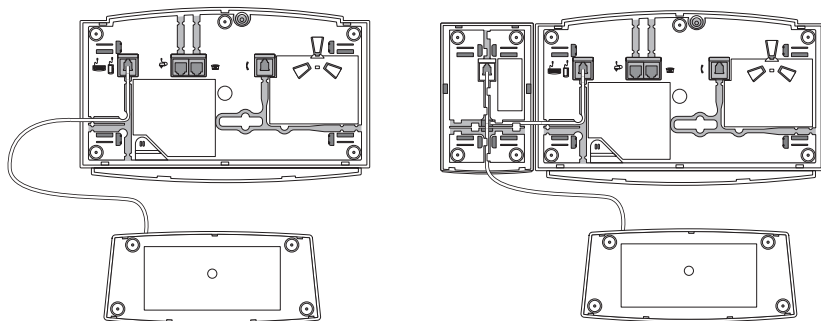
Al telefono possono essere collegate fino a 3 tastiere di estensione ognuna con 10 Tasti Configurabili. Tutti i tasti dispongono di LED per la segnalazione ottica.



1. Estrarre il cavo telefonico dalla presa della base del telefono.
2. Fissare la tastiera di estensione a destra del telefono: inserire i connettori nelle prese della tastiera fino allo scatto di arresto. Inserire le estremità sporgenti dei connettori nelle prese del telefono.
3. Inserire il connettore del cavo di collegamento nella presa alla base del telefono.
4. Fare passare il cavo di allacciamento sulla base della tastiera di estensione e sul telefono attraverso l'apposita scanalatura.
5. Inserire nuovamente il cavo telefonico nella presa della base del telefono. A questo punto è possibile utilizzare la tastiera.

Collegare tastiera alfanumerica

Al telefono è possibile collegare una tastiera alfanumerica. La tastiera semplifica l'utilizzo della selezione dei nomi, delle funzioni di edit e la configurazione. La tastiera alfanumerica consente inoltre di utilizzare il telefono ed eseguire le funzioni più importanti con i Tasti Funzione o le combinazioni di tasti.



1. Estrarre il cavo telefonico dalla presa della base del telefono.
2. Inserire il connettore del cavo della tastiera alfanumerica nella presa per accessori sulla base del telefono o della tastiera di estensione (se è presente).
3. Inserire nuovamente il cavo telefonico nella presa della base del telefono. A questo punto è possibile utilizzare la tastiera.
4. Il layout dei tasti (QUERTY o QWERTZ) è preimpostato. È possibile comunque modificarlo sul telefono nel menu di configurazione alla voce "Tastiera alfanumerica" (vedi capitolo "Schema menu").

L'interlocutore non vi sente oppure non sentite il vostro interlocutore

Assicurarsi che il cavo di collegamento del microtelefono sia collegato correttamente al microtelefono e al telefono (vedi "Installazione").

A microtelefono sollevato, non si sente il tono di invito a selezionare, nessun messaggio sul display

Assicurarsi che il cavo di linea del telefono siano collegati correttamente al telefono e alla presa telefonica (vedi "Installazione").

Sul display compare "Not configured", il LED di Attenzione si accende, con il ricevitore sollevato non si sente il tono di invito a selezionare

Al telefono non è stato assegnato nessun numero telefonico. Rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Sul display compare "Tipo errato di apparecchio" - Il LED di attenzione lampeggia lentamente in standby

Originariamente è stato registrato un altro tipo di telefono. Non sono disponibili le vostre impostazioni personali (Agenda del telefono, Tasti configurati) ma quelle del telefono annunciato originariamente.

Per annunciare il vostro telefono, entrare nel menu "Agenda". Premere "Elabora". Sul display compare "Registrazione di nuovo apparecchio". Premere "Sì". Il LED si spegne: il vostro telefono è registrato. Mettere il telefono a riposo con il Tasto END.

Le impostazioni personali acquisite dal telefono originario non vengono modificate in seguito alla registrazione.

Il display funziona ma non è possibile eseguire chiamate

Probabilmente il telefono è bloccato. Sbloccare il telefono (vedi "Blocco / Sblocco del telefono").

È impossibile configurare i Tasti Configurabili

Probabilmente la configurazione è bloccata. Sbloccare il telefono (vedi "Blocco / Sblocco del telefono").

Il display indica: "trying to register"

Impossibile registrare il telefono. Rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Il display indica: "Alimentazione bassa"

A causa della lunghezza di linea dell'estensione, l'alimentazione può risultare critica. In caso di problemi di utilizzo, rivolgersi al proprio gestore di sistema. La lunghezza approssimativa della linea viene visualizzata sul display.

Contrasto display insufficiente

Il contrasto del display è regolato in modo inadeguato. Modificare la regolazione nel modo Configurazione, vedi "Regolazione contrasto display".

Display difficilmente leggibile

Se il telefono dispone di retroilluminazione del display, probabilmente l'apposito alimentatore non è collegato nella presa. Se la leggibilità del display non migliora, probabilmente l'alimentatore o il display sono difettosi. Rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Qualità limitata dell'audio in Viva-voce

La qualità dell'audio può ridursi a causa del volume eccessivo. Ridurre il volume. Se la qualità dell'audio è instabile, rivolgersi al gestore di sistema.

Avvertenza

In caso di messaggi di avvertenza, guasti e per domande eventuali rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Le funzioni, non presenti nel menu, possono essere attivate con i codici funzione.

Il codice funzione può essere immesso direttamente o salvato su un tasto.

Alcuni codici funzione possono essere eseguiti solo se la stessa funzione non è utilizzabile anche tramite il menu.

Alcuni codici funzione sono disponibili solo in modo limitato a seconda del sistema e della versione software.

	Codice funzione	Comando a distanza
Acquisizione di una conversazione	*86 <N° UT>	
Annuncio • Ad un utente • Ad un gruppo • Assunzione in un gruppo	*7998 <N° UT> *79 <N° GR> *89	
Apertura porta	*751 / *75<x> (x=1,2)	
Attivazione di accesso a linea urbana con richiamo per addebiti	*32 <N° UT>	
Attivazione / disattivazione da un telefono remoto (comando a distanza) (specificare il numero del proprio telefono)	*06 <N° UT> <fatt.>	
Attivazione / disattivazione della chiamata per appuntamento • Attivazione avviso permanente • Cancellazione avviso permanente • Attivazione di singolo avviso • Cancellazione di singolo avviso	*56 <hh mm> #56 *55 <hh mm> #55	X X X X
Attivazione di una conferenza • preconfigurato • Variabile	*70 <N° Conf.> *71 <N° UT 1> * fino a <N° UT 5> #	
Avviso di chiamata in coda • Attivazione • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio	*43 *04 #04	X X
Blocco / sblocco del telefono • Blocco con nuovo codice • Blocco con l'ultimo codice utilizzato • Sblocco con nuovo codice	*33 <Codice> *33# #33 <Codice>	

	Codice funzione	Comando a distanza
Cambio manuale di rete telefonica – LCR (Fallback) (dopo il Fallback viene selezionato automaticamente l'ultimo numero esterno chiamato)	*90	
Cancellare la prenotazione automatica	#37	
Chiamata privata con codice personale (PIN)	#46<N° UT><codice pers.>	
Comando relè - Attivazione - Disattivazione	*75<x> (x=5,6,7) #75<x> (x=5,6,7)	
Deviazione condizionata di chiamata (DCC) - Protezione da - Abitolazione sul proprio apparecchio - Attivazione di DCC - Cancellazione di DCC - DCC sull'ultimo UT configurato, attivare UT - DCC sull'ultimo UT configurato, cancellazione UT - Cancellazione di DCC attivare UT - DCC sull'UT preconfigurato, cancellazione UT - Attivazione di DCC su impianto cercapersone - Cancellazione di DCC su impianto cercapersone - Attivazione di DCC su suoneria centralizzata - Cancellazione di DCC su suoneria centralizzata	*02 #02 *61 <N° UT> #61 *61# #61 *62 #62 *68 #68 *68 #68	X X X X X X X X X X X

	Codice funzione	Comando a distanza
Deviazione di chiamata (DDC) • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio • Attivazione di DDC incondizionata • Cancellazione di DDC incondizionata • DDC incondizionata sull'ultimo UT preconfigurato attivare UT • DDC incondizionata sull'ultimo UT preconfigurato cancellazione UT • DDC sull'UT preconfigurato attivare UT • DDC sull'UT preconfigurato cancellazione UT • Attivazione di DDC se occupato • Cancellazione di DDC se occupato • Cancellazione di DDC sull'ultimo utente attivare UT • Cancellazione di DDC sull'ultimo utente cancellazione UT • Attivazione di DDC su messaggio standard • Cancellazione di DDC su messaggio standard • Attivazione di DDC su impianto cercapersone o suoneria centralizzata • Cancellazione di DDC su impianto cercapersone o suoneria centralizzata	*02 #02 *21 <N° UT> *21 *21# #21 *22 #22 *67 <N° UT> #67 *67# #67 *24 <N° testo> #24 *28 #28	X X X X X X X X X X X X X X X
Disattivazione di tutte le funzioni attive (eccetto gruppo di chiamata)	*00	X
Effettuare una chiamata con un altro telefono chiamate per affari chiamate private	#36<N° UT><<codice pers.> #46<N° UT><<codice pers.>	
Entrata ed uscita da un gruppo di chiamata Gruppo di chiamata (SAS) • Annunciarsi su tutti i SAS • Cancellarsi da tutti i SAS • Annunciarsi su determinati SAS • Cancellarsi da determinati SAS	*4800 #4800 *48 <N° GR.> #48 <N° GR.>	X X X X
Gestione di chiamate e funzioni tramite gruppi di servizio • Gruppo di servizio x, posizione di commutazione 1 • Gruppo di servizio x, posizione di commutazione 2 • Gruppo di servizio x, posizione di commutazione 3	*851 / *85 <x> 1 *852 / *85 <x> 2 *853 / *85 <x> 3 (x=2...9)	

	Codice funzione	Comando a distanza
Inclusione • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio	*04 #04	X X
L'interlocutore viene parcheggiato • Collegamento con l'interlocutore parcheggiato	*76 #76	
Invio di messaggi • Ad un utente • Ad un gruppo • A tutti	*3598 <N° UT> <N° MSG> # *35 <N° GR> <N° MSG> # *3599 <N° MSG> #	X X X
Modifica del codice personale (PIN)	*47<vecchio codice>*<nuovo codice>*<nuovo codice>#	X
Non disturbare (Protezione dalle chiamate) • Attivazione • Disattivazione	*26 #26	X X
Ricerca di un utente mediante impianto cercapersone • Ricerca in preselezione • Ricerca in postselezione	*81 <N° UT> *81	
Richiesta di prenotazione automatica • Attivazione messaggio • Cancellazione di messaggio da telefoni terzi	*38 <N° UT> #38 <N° UT>	X X
Risposta alla chiamata del cercapersone	*82 <N° UT>	
Risposta alla suoneria centralizzata • Chiamata codificata • Segnale di chiamata	*82 *83	
Servizio annunci • Attivazione gruppo 1 o 2 • Disattivazione gruppo 1 o 2	*93 1 o 2 #93 1 o 2	
Servizio "Seguimi" • Attivazione • Cancellazione	*23 <N° UT> #23	
Soppressione della visualizzazione del numero utente • CLIR per chiamata	*31	

Si desidera eseguire una funzione descritta nel presente manuale ma il sistema non lo consente.

Alcuni funzioni non sono supportate da tutti i sistemi o da tutte le versioni software. I relativi paragrafi di testo sono identificati con un numero fra parentesi quadre. Nella seguente composizione sono chiaramente indicate le versioni del sistema che supportano le funzioni in questione. Per maggiori informazioni rivolgersi al proprio gestore di sistema.

	S3	S4	ISDN-5,0	ISDN-5,5	I6	I6.1
[a]			X	X	X	X
[b]					X	X
[c]	X	X			X	X
[e]						X

Avvertenza L'albero menu può presentare differenze a seconda del sistema e della versione software. L'albero del menu si riferisce alla versione del sistema I6.1

Premere il Tasto Menu

- Regis.agenda**
 - Chiamare
 - Dettaglio
 - Chiamare
 - Editare
 - Nuova scheda
 - Numero
 - Nome
 - Cancellare
 - Nuova scheda
 - Nome
 - Numero
 - Inserisci indirizzo
 - Cancellare

Lista chiamate

- Ch. risposte
 - Chiamare
 - Dettaglio
 - Nuova scheda
 - Cancellare
- Chiamate senza risposta
 - Chiamare
 - Dettaglio
 - Nuova scheda
 - Cancellare

Deviazione

- Devia su cerca persone
 - Numero
- Devia su utente
 - Numero
- Deviaz. su Informazione
 - 1...16
- Deviaz. se occupato
 - Numero
- Dev. ritardata:
 - Numero
- Deviazione su cercap
 - Numero

R.x assente

- R.x assente: Utente
 - Numero
- R.x assente: Ricerca persone
 - Numero
- R.x assente: Suoneria central.

Messaggio

- Leggere
- Chiamare
- Cancellare
- Nuovo
 - Messaggi Standard
 - Invia
 - Utente
 - Gruppo
 - Tutti
 - Editare
 - Invia
 - Utente
 - Gruppo
 - Tutti
 - Cancellare
 - Mess. priv.
 - Invia
 - Utente
 - Gruppo
 - Tutti
 - Editare
 - Invia
 - Utente
 - Gruppo
 - Tutti
 - Salva
 - Cancellare
 - Invia
 - Utente
 - Gruppo
 - Tutti
 - Cancellare

Annuncio per:

- Utente
- Numero
- Gruppo
- Numero

Supplenza

Non disturbare

Configurazione

-> Premere a lungo il Tasto Menu

Cercare

- Numero

Premere a lungo il Tasto Menu

Suoneria

- Volume suoneria: 1...8
- Melodia: 1...12
- Ritmo suoneria: 1...8
- Tono d'avviso: Volume suoneria 1...8

Tasti

- Premi tasto da programm.
- Tasto numero
 - Memoria1: Introd. numero
 - Memoria2: Introd. numero
- Tasto funzione
 - programmabile
 - Config. rosso/giallo
 - Tasto funzione programmabile
 - Parcheggiare
 - Non disturbare
 - Viva voce
 - Chiamata discreta
 - MCID
 - Supplenza
 - Deviazione
 - CLIR per chiamata
 - Trasferimento
 - Gruppo servizi
 - Gr1Pos2 ,Gr1Pos3 ,Gr9Pos3
 - Relè
 - Relè 1
 - Relè 2
 - Relè 3
 - Gruppo cortesia
 - Gruppo1
 - Bloccare
 - Inclusione bloccata
 - Annuncio bloccato
 - Telemanutenzione
 - On
 - Solo una volta
 - ACD
 - Login/logout
 - Pausa
 - Wrap up time
 - Gruppo di chiam.
 - TuttiGr
 - Gr.1...Gr.9
- Tasto team
 - Numero
 - Suoneria ,On, Off, Rit 10s
 - Melodia: 1...16
 - Ritmo suoneria: 1...8
 - Rispondere Tasto
 - Impegno Senza prioritá'
 - Rispondere Microtelefono
 - Impegno Priorità 1...8
 - Rispondere Viva voce
 - Impegno Priorità 1...8

- Tasto di linea
 - Suoneria On Off Rit 10s Rit 20s Rit 30s
 - Melodia: 1...16
 - Ritmo suoneria: 1...8
 - Rispondere Tasto
 - Impegno Senza prioritá'
 - Rispondere Microtelefono
 - Impegno Priorità 1...8
 - Rispondere Viva voce
 - Impegno Priorità 1...8
- Cancellare tasto

Tasto Fox

- Fox1...3
- Tasto numero
 - Memoria1: Introd. numero
- Tasto funzione
 - configurabile
- Cancellare tasto

Testo

- Testo a riposo

PSWD

- PSWD corrente
- Nuova PSWD
- Conferma

*Lingua

- Sprache,Language,Langue,Lingua

Viva voce

- Off
- On
- Per annuncio

Immagine fissa

- Off
- Indicatore di occupato
- Lista chiamate
- Agenda privata

Cuffia

- On
- Off

DTMF

- On
- Off

Display

- Contrasto 1..4

Retroilluminaz.

- Durata retroilluminazione 10 minuti, 1 ora, durante il giorno

Sistema PBX

Tastiera alfa

QWERTY
QWERTZ

Annuncio

Ricevuto
Non ricevuto

Avviso di chiam.

Ricevuto
Non ricevuto

Test

Service

Attenzione

Operatore

5 tasti di linea
9 tasti di linea

Priorità display

Coda di attesa
Immagine fissa

Fine

A

Abilitazione/protezione dall'inclusione sul proprio apparecchio	88
Accettazione o rifiuto dell'avviso di prenotazione automatica	40
Addebiti	9
Alimentazione bassa	83
Altoparlante	3, 5
Annullamento delle operazioni compiute	17
Annuncio	61, 85
annuncio ad un membro del Team	36
Apertura porta	85
Archivio appunti	22, 29
Attesa	5
Attivazione da un telefono remoto	85
Attivazione dell'annuncio	25
Attivazione di accesso a linea urbana con richiamo per addebiti	85
Attivazione di una conferenza	29
Attivazione/disattivazione tramite comando a distanza	55
Avviso di ch. in coda	61, 85
Avviso di chiamata in coda ad un utente interno	24

B

Base del microtelefono	3
Bloccare	34
Blocco del telefono	34, 85

C

Cambio di linea	47
Cambio di linea attiva	47
Cambio manuale di rete telefonica	86
Cancellare la prenotazione automatica	86
Cancellazione del tasto	69
Cerca	88
Cercapersone	43, 88
chiamata	5
Chiamata in attesa	5
Chiamata per appuntamento	85
Chiamata privata con codice personale (PIN)	26
Chiamata sul Tasto Interno	51
Chiamata sul Tasto Linea	46, 51
Coascolto	11
Coda di attesa	50
Codici funzione	85
Collegare	28
Comandi funzione	72
Comando a distanza	55, 85
Comando relè	86
Come muovere l'indicatore d'inserimento	16
Conferenza	85
Configurazione dei tasti	66
Configurazione dei Tasti Linea	70, 73
Configurazione del posto operatore	73

Configurazione del sistema75

Configurazione della DTMF57

Configurazione della selezione multifrequenza (DTMF)57

Connettore79

Consultazione5

Consultazione menu dei Tasti Fox12

Contenuto della fornitura7

Correzione dell'inserimento16

Creazione di nuova voce della rubrica64

D

DCC86

DDC87

Deviazione31

Deviazione condizionata di chiamata32, 86

Deviazione di chiamata31, 87

Disattivazione delle funzioni87

Display3, 5

Durata della conversazione9

E

Effettuare una chiamata ad un collega del team36

Effettuare una chiamata con un altro apparecchio42

Effettuare una chiamata con un altro telefono87

Elementi di comando2

Elementi di visualizzazione2

Esclusione del Microfono11

Esecuzione di chiamate da un sistema a due ditte54, 55

Esecuzione di chiamate tramite il Tasto Interno51

Esecuzione di chiamate tramite il Tasto Linea46, 52

F

Fallback86

Formulazione di funzioni71

Funzione5

Funzione sul Tasto Fox71

Funzioni85

Funzioni comfort per telefonare in modo efficiente18

G

Gancio3

Gestione Agenda64

Gestione dell'assenza30

Gruppi di servizio87

Gruppo di chiamata87

Guasto12, 83

I	
Identifica (MCID - Malicious Call Identification)	45
Identificazione delle chiamate maliziose	45
Illuminazione del display	56
Immagine fissa preferita a riposo	74
Impianto cercapersone	43, 88
Impostazione del numero dei Tasti Linea	73
Impostazione della durata di illuminazione del display	56
Impostazione della lingua nella tastiera alfanumerica	62
Impostazione delle caratteristiche di chiamata	62, 63
Impostazioni del Telefono	56
Impostazioni di base	56
Impostazioni personalizzate del telefono	56
Informazione	5
Informazioni	3
Informazioni sulla connessione	49
Inserimento di caratteri	15
Inserimento numeri	15
Inserimento testo di segnalazione per lo stato di riposo	60
Inserire un numero nella preparazione della selezione	16
Installazione	79
Invio di messaggi	88
invio di messaggi di testo	38
L	
Lasciare una informazione	33
LCR	86
LED	3, 17, 49, 90
lettura dei messaggi di testo	40
Lista Chiamate	21
Lista Conversazioni	21
Lista Ripetizione	10
M	
Maiuscole e minuscole	16
MCID	45
Memorizzare funzione sul tasto	67
Memorizzazione del partner di un team su un tasto	68
Memorizzazione della riga informativa nell'archivio appunti.	29
Messa in funzione	79
Messaggi privati	39
Microfono	3, 5
Modalità di selezione DTMF	41
Modalità di servizio	12
Modifica del codice personale	59
Modifica di una voce dell'Agenda	65
Modo Testo	5, 15
N	
Non disturbare	88

O
Opzioni7

P
Parcheggiare 5, 28, 88
Parcheggio di un interlocutore sul Tasto Linea46, 52
Per attivare / disattivare la modalità di selezione DTMF41
Per attivare / disattivare la modalità di selezione multifrequenza41
Per attivare il modo auricolare58
Per memorizzare il numero telefonico sul tasto configurabile66
Per regolare il volume62
Per rispondere alla chiamata9
Posto operatore48
Premere il tasto14
Preparazione della selezione16
Protezione da Avviso di chiamata in coda / annunci61
Protezione dalle chiamate88

Q
QWERTZ/QWERTY62

R
Redkey78
Registrazione del portatile79
Regolazione contrasto56
Regolazione contrasto display56
Regolazione del volume58
Responsabilità8
Ricerca tramite l'impianto cercapersone43
Ricezione dell'annuncio25
Rich. alternata27
Richiamata durante la conversazione27
Richiamo o consultazione di un'informazione13
Richiesta di prenotazione automatica23, 88
Rifiutare37
Rifiutare chiamata durante la fase di chiamata37
Riga di stato3
Ripetizione della selezione10
Rispondere41
Risposta ad un avviso di chiamata in coda24
Risposta alla chiamata del Pager (cercapersone)43
Risposta alla suoneria centralizzata44
Risposta per assente41, 85

S

Salvataggio dati	85
Sblocco	35
Sblocco del telefono	85
scorrimento tra le pagine	13
scorrimento tra le righe	17
Segnali	17
Selettore di linea	45
Selezione con archivio appunti	22
Selezione con la ripetizione della selezione	10
Selezione con numero telefonico	10
Selezione con tastiera alfanumerica	20
Selezione con Tasto Configurabile	22
Selezione da lista chiamate risposte	21
Selezione da lista chiamate senza risposta	21
Selezione dell'immagine fissa a riposo	60
Selezione ed esecuzione delle chiamate	9
Selezione lingua	57
Selezione nominativa	18, 19
Selezione per nome	19
Selezione rapida	18
Servizio "Seguimi"	88
Servizio annunci	88
Si chiude la conversazione	9
Sicurezza	8
Simboli	3, 5
Sistema a due ditte	5, 49, 54, 55
Sistemi di terzi	78
soppressione del numero utente	44
Soppressione della visualizzazione del numero utente	88
Suoneria centralizzata	88
Supplenza	54
Supplenza di un collega del team	36

T

Targhetta siglabile	3
Tasti Configurabili	3
Tasti Corsore	3
Tasti Linea	48
Tasti Regolazione	3, 16
Tasti Riga	3, 50
Tastiera	3
Tastiera alfanumerica	76, 82
Tastiera di estensione	77, 81
Tasto Agenda	3
Tasto Alfa	4
Tasto Altoparlante	3
Tasto Annotazione	3
Tasto Assenza	4
Tasto Blocco	3
Tasto di correzione	3
Tasto di linea	3, 46

Tasto di scelta rapida76

Tasto END50

Tasto Fine3

Tasto Fox3, 5

Tasto funzione3, 67

Tasto Info3

Tasto Interno49, 51

Tasto Menu3

Tasto Microfono3

Tasto numero3, 22, 66

Tasto Ripetizione3

Tasto Team3, 35, 68

Telefonare9

Tipo errato di apparecchio83

Trasferimento37

Trasferimento di chiamata28

Trasferimento di linea urbana53

Trasferimento durante la fase di chiamata37

trying to register83

U

Utilizzo del Tasto Fox14

V

Visualizzazione liste3

Viva-voce5, 11, 61

Viva-voce full duplex5



L'azienda Aastra Telecom Schweiz AG dichiara sotto la propria completa responsabilità che il prodotto è conforme alle disposizioni della direttiva 1999/5/EC del Consiglio dell'Unione Europea.

Il testo completo della dichiarazione di conformità e ogni altra documentazione sono presenti all'indirizzo:

www1.aastra.com/docfinder

Con riserva di verifica delle possibilità di fornitura e di modifiche tecniche.

Il contenuto della fornitura dipende dal sistema e dalla release del software.